

# La Influencia Extranjera en el Desen

## PROFESOR ESPAÑOL



Doctor Juan Fernández Ferraz

El factor político como determinante de la cultura del país después de la emancipación de España. La influencia de los acontecimientos políticos de 1821 en la cultura nacional. La Junta Superior Gubernativa y su gestión en la enseñanza pública. Influencia económica de la industria minera en el desarrollo de nuestra cultura. Los inmigrantes europeos y norteamericanos y el aumento de nuestras relaciones comerciales con motivo de la industria minera. Introducción de libros e importación de la primera imprenta. Su influencia en nuestro progreso intelectual.

Los acontecimientos políticos que en Setiembre de 1821 trajeron como consecuencia la emancipación de las provincias Centroamericanas del dominio español, a la par que inician una era de libertades para Centro América, abren también el horizonte intelectual de estos pueblos y, conjuntamente con el nacimiento de nuevas instituciones, se desarrolla la cultura inspirada en los ideales de libertad.

Para realizar Costa Rica su Gobierno propio, instituye la Junta Superior Gubernativa, que, desde noviembre de 1824 hasta setiembre de 1824, se encarga de la suprema dirección de los negocios del país. Aquel régimen gubernativo, que, según el decir de uno de los cultores de la Historia Nacional, fué fecundo en patrióticos esfuerzos para la conservación de la paz y del orden, para evitar la anarquía, que hubo amenaza, y para consolidar el orden de un Gobierno permanente, no sólo procuró desarrollar las industrias, sino que también dedicó su atención a fomentar la educación del país, solicitando el concurso extranjero para organizar nuestra incipiente instrucción pública.

Un estado de prosperidad se advierte en este período. Al amparo de las nuevas instituciones, adquieren un alto desarrollo las actividades económicas del país. Suprimidas las restricciones impuestas por el Gobierno español al comercio y a las industrias, la vida económica se desenvuelve libremente y nuevas empresas ensanchan nuestras actividades.

Florece en este tiempo la industria minera, que viene a despertar la vida nacional del país y a estimular la inmigración extranjera. El arribo frecuente a nuestras costas de pequeñas embarcaciones, para transportar a Estados Unidos y a Europa los productos de nuestras minas, fomentan las relaciones comerciales con aquellos países y nos ofrece

## PROFESOR CHILENO



Don Zacarías Salinas

oportunidad para apreciar el progreso alcanzado por esas naciones.

Desde que se inicia la industria minera se constituyen nuestros huéspedes hombres llenos de energía que, al tomar asiento entre nosotros, son también activos agentes de progreso. De aquellos tiempos se recuerda a Ricardo Trevithick, Ramón Pomerol, Juan Dent, Santiago Millet, Manuel Dutary, Buenaventura Espinach, Manuel Cacheda, Esteban Xatruch, Manuel y Jorge Peinado, Domingo Matthey, Francisco Giralt, Juan Baltar, Benjamin Phillips, Pablo Iglesias y otros más, que vinieron a ser para los costarricenses ejemplo de trabajo y de iniciativa, agentes transmisores de buenas ideas y de la cultura del continente europeo.

Se importan nuevos materiales de progreso y los nacionales se ven encausados por una vía nueva de cultura. Fué en esta época cuando nuestros hombres, mejor armados económicamente, hicieron sus primeros viajes al continente europeo, y, en contacto con aquellas naciones, se enteran de sus progresos y traen nuevas iniciativas al país.

Las leyes restrictivas dadas por el Gobierno español y la escasez de posibilidades económicas de nuestra provincia, así como las medidas severas aplicadas a los introductores de libros, hicieron que en el país no existiera ninguna manifestación de vida intelectual. Abierta ya las relaciones con el Viejo Mundo, empieza la introducción de las primeras obras científicas, filosóficas, literarias y religiosas de distinguidos autores españoles, ingleses, franceses y norteamericanos. En algunas bibliotecas de nuestros hombres figuran ya, como mensajeras de la vida intelectual europea, las obras literarias de Ovidio, Séneca, Virgilio, Horacio, Cervantes, Calderón, Lope y Garcilazo de la Vega, etc., las obras filosóficas de Suárez, de Muratori, Montesquieu, Roselli, Majencio, Yarela, Maledranche, Lugdonense; las obras de Derecho de Filangiere, Alvarez, Destutt de Tracy; los obras morales de Franklin, Pascal, las del Padre Mariana, la Sagrada Biblia y otras más que vinieron a ilustrar la mentalidad de muchos hombres de aquel tiempo.

Entre los inmigrantes europeos llegan al país algunos profesores de inglés y de francés que inician a los jóvenes intelectuales en el aprendizaje de esos idiomas y con cuyo concurso logran así traducir al castellano obras literarias y científicas extranjeras. Llega también en esta época un agente viajero de la casa comercial norteamericana **Cothel & Co.** que entró en relaciones con el comercio de Costa Rica, trayendo entre sus artículos de venta varias obras de escritores norteamericanos y europeos.

La propagación de obras llegó a tomar tales proporciones que en mayo de 1832 se registró la primera ley prohibitiva relacionada con la introducción de libros que atacaba el dogma de la Iglesia. Aquella ley constituye ya la primera reacción contra el movimiento intelectual producido por el florecimiento económico de la industria minera. Resultado también de ese florecimiento es la introducción de la primera imprenta, que en 1830 inicia para Costa Rica una nueva era intelectual con la publicación de escritos nacionales y producciones europeas. El **Noticipo Universal**, que señala los albores del periodismo costarricense salió de aquel establecimiento tipográfico y en hoja periódica se publican los primeros ensayos literarios de nuestros intelectuales.

La falta de preparación intelectual de nuestros hombres para el desempeño de los cargos públicos. Exposición que hace al respecto "La Tertulia Patriótica" de San José. Importación de elementos extranjeros para organizar nuestras instituciones políticas. El elemento nicaragüense en nuestra organización política. Influencia de la Universidad de

Don Luis Felipe González ha rendido a su país, con ocasión del Primer Centenario de la Independencia, el tributo de un y De ese estudio, que está ya para publicarse, son los capítulos que insertamos aquí con verdadero placer, junto con las fotografías

León por medio de los jóvenes educados en ese centro y de algunos nicaragüenses en nuestra organización docente. Influencia de la Universidad de Guatemala en la cultura de Costa Rica, por medio de los jóvenes educados allí.

Toda cultura de la época del Gobierno español se redujo a los escasos conocimientos que proporcionaban las escuelas de primeras letras, las clases aisladas del latín y gramática castellana quedaban algunos sacerdotes en las poblaciones de San José, Cartago y Heredia y a los estudios de la Casa de Enseñanza

## PROF. NORTEAMERICANO



Mr. William E. Curtis

de Santo Tomás. Con ese escaso contingente cultural no podían prepararse los hombres que el país necesitaba para desempeñar las funciones públicas de Gobierno. En Junio de 1824, en una extensa exposición suscrita por **La Tertulia Patriótica**, se nos da a conocer en los siguientes conceptos la inopia de personas para ejercer cargos públicos: "Desde que esta provincia—dice—junto con las demás, sus hermanas, estuvo sujeta a la dominación extranjera, aun siendo tan nula su representación, se palpaba entre sus miserias la falta de ilustración; por falta de ésta, careció siempre de un juriconsulto que dirigiese y diese ser aun a la escasi-

ma administración que había dejado de sus intereses el sistema colonial, de suerte que éstos estuvieron siempre a la arbitraria disposición de militares ordenancistas, idiotas, disipadores y tiranos sin contradicción; la Hacienda Pública, formada siempre a costa de la contribución de los infelices ciudadanos, exigida aun con prejuicio de sus naturales alimentos, era el caudal que, pródigo disipaban aquellos jefes; la administración de Justicia, que es el único consuelo de los oprimidos en la sociedad, era, lejos de esto, la daga exterminadora con que más se afligía a la humanidad y se consolidaba al despotismo; la industria y el comercio, lejos de excitarse, era oprimidas y usurpados sus efectos a aquellos que, a fuerza de la Naturaleza y venciendo gravísimos obstáculos, los emprendían."

"Esto basta para manifestar la miseria en que nos constituía la falta sola de un juriconsulto, de que no crecía aún la mínima de las demás provincias y en que ensensiblemente nos hemos extendido, no siendo éste el principal ramo de que carecíamos; porque, a la verdad, cualquiera de los demás ramos es por todos conceptos de incalculable necesidad, entre ellos, notará brevemente la medicina, cuya falta, después de arrasar nuestra población, que sería inmensa, se hacía en lo más remotado de nuestra esclavitud, retroceder; la mineralogía, cuya falta por tanto tiempo nos ha ocultado los ricos tesoros de que la Naturaleza nos hizo dueños; no decimos ya sobre ciencias modernas, pero ni aun de la Filosofía, cuyos conocimientos empezaron con los siglos y tienen profundas raíces en el orbe entero. Últimamente las máximas cristianas y morales, de que no se podía prescindir de nuestra educación, se procuraban dictar de un modo opaco y tenebroso, que nos embullece cada día más en la timidez y esclavitud; aun existen en el día testimonios lamentables de esta verdad en el fanatismo e ilusiones que se palpaban en la mayoría de nuestros pueblos, pero sería una empresa interminable la de hacer

un prospecto de nuestro estado en aquellos tiempos; volvamos la vista a los presentes, en que nos llama un cúmulo de felicidades, observemos los medios de sostener nuestra independencia y hallaremos que, después de una sabia Constitución, necesitábamos muchas riquezas y mucha opinión; para estas, mucho comercio, industria y economía; para éstos, muchos y poderosos agentes sabios e ilustrados en todos los ramos, diestros militares, que no se forman sino con el estudio de las matemáticas; sabios mineros a cuyo estudio sirve de elementos la física; expertos agentes políticos, economistas y publicistas que cada uno forma un ramo de estudios por separado; juriconsultos, médicos, estadistas y artistas que deben formarse por principios en cualquier Estado independiente; últimamente, la opinión, que es la primera base de nuestro sistema, no puede florecer sino está grabada y fundada en los principios de la más sana filosofía, en la mayoría de los pueblos que ahora carecen aún de los conocimientos más simples en materias tan importantes; pero es C. C. nuestra situación en esta parte que carece aún el Gobierno y agentes públicos de expertos escribiendo, que le desempeñe y no atrase poco nuestra marcha política esta falta y la que experimentan los barrios de lectores curiosos que imponiéndose de los papeles públicos y decretos, se los expliquen, precaviendo así los grandes males y cuidados que nos causa su mala inteligencia."

Las anteriores líneas son la mejor revelación del estado intelectual de los primeros años posteriores a la Independencia. Si bien, como hemos dicho al principio, en la época de nuestra emancipación política la Casa de Enseñanza de Santo Tomás tenía más de un lustro de funcionar como único centro de enseñanza superior, aquella institución no había dado todavía los frutos que eran de desearse. De ahí que se hacía imprescindible la importación al país de elementos extranjeros para que, con el aporte de sus conocimientos, nos ayudasen a organizar las instituciones públicas.

La influencia más notable en esta época es la de Nicaragua. Ya en 1814 se había hecho venir a esta provincia, para regentar la Casa de Enseñanza de Santo Tomás, al bachiller don Rafael Francisco de Osejo, quien, además de su actuación docente, de que hablaremos más adelante, empezó a hacerse sentir con su participación en la defensa de los indios de Pacaca, Cot, Quiroc, Aserrí y Curridabat, en los últimos años de nuestra vida colonial. Proclamada la Independencia, Osejo tomó con entusiasmo la causa emancipadora y fué el iniciador de la convocatoria de delegados de los pueblos que debían nombrar una Junta Superior Gubernativa, lo cual realizó gracias a la influencia que ejerció en los ayuntamientos de San José y Escasú. A partir de estos acontecimientos, la actuación política de Osejo es muy notable. Fué diputado en varias ocasiones y miembro del Tribunal de Justicia, y en el ejercicio de esas funciones, fué el inspirador de muchas de las instituciones de aquella época.

La influencia nicaragüense en este tiempo se manifiesta en aquellos hombres que se hacían venir al país, expresamente para que colaboraran en la tarea de adelantar nuestra organización política, y en los costarricenses que se educaron en la Universidad de León, y a quienes, a su regreso, se les nombró miembros de la Junta Superior Gubernativa, de la Asambleas Constituyente, del Congreso, del Consejo y de la Corte Suprema de Justicia. En los primeros habremos de citar a don Nicolás Espinosa y a don Simón Guerrero, hechos ya más oficialmente al país; el primero en el cargo de asesor

## La Unión Libertadora Venezolana en el Centenario de nuestra Independencia

San José, Costa Rica, 15 de setiembre de 1921

Señor don Julio Acosta García

Presidente de la República de Costa Rica

Señor Presidente:

En esta magna fecha en que el pueblo de Costa Rica celebra el ter. Centenario de su Independencia, la UNIÓN LIBERTADORA se une del modo más efusivo al regocijo de los costarricenses y lo hace presente por medio de usted que ha tenido el inmenso honor de presidir los destinos de este pequeño gran pueblo en tan singular ocasión.

La generosidad del honorable Gobierno presidido por usted y a su hermosa iniciativa emitió el decreto por el que se dispuso adoptar el busto de nuestro Libertador en una serie de sellos de correo, que dice tanto, señor Presidente, de la gentileza de su Gobierno, que no tenemos palabras bastantes a expresarlo en este momento. Sea, pues, el reconocimiento de los hombres de mañana los que se encarguen de manifestar la significación que entraña un gesto de tan hermosa y noble trascendencia.

La UNIÓN LIBERTADORA que ha sabido vincular su nombre a la historia del país prestando el contingente de sus esfuerzos a defender la Soberanía nacional en la pasada emergencia como queda atestigüado con el sacrificio de nuestro malogrado compañero Cnel. Daniel Herrera y la sangre derramada de nuestro Coronel Amadeo Vargas, Teniente Coronel Guillermo Padilla y el concurso de muchísimos más en que tuvimos el inmenso honor de contar, no puede menos, pues, de significar su más profundo regocijo con ocasión de las gloriosas efemérides que se celebran hoy.

Sírvase permitírnos, señor Presidente, reiterarle las protestas de nuestra consideración muy distinguida con que somos sus atentos y seguros servidores,

UNIÓN LIBERTADORA VENEZOLANA

J. C. SOTILLO PICORNELL  
Presidente

# Desarrollo cultural de Costa Rica

Estudio relativo a la influencia extranjera en el desarrollo educacional y científico de Costa Rica. de algunos de los profesores extranjeros que ejercieron influencia valiosa en Costa Rica durante la centuria que terminó ayer

de la Junta Superior Gubernativa y el segundo para organizar los tribunales de justicia. Igualmente prestan también su contingente en el ramo judicial los abogados don Toribio Argüello, don Valentín Calles, don Agustín Gutiérrez y don Rafael Barroeta; aunque de origen guatemalteco el primero y salvadoreño el segundo, los señores Gutiérrez y Barroeta hicieron sus estudios en León. De los costarricenses graduados en la Universidad de León, habremos de anotar a don Pedro Zeledón, uno de nuestros primeros abogados y fundador de la enseñanza del Derecho en Costa Rica; a don Manuel Aguilar, que sirvió en diferentes ramos de la administración pública, diputado, magistrado, asesor y Jefe de Estado, y a don Braulio Carrillo, que ocupó también diferentes puestos y llegó a ser en dos ocasiones Jefe de Estado.

Los sacerdotes graduados en León tuvieron también en esta época una participación muy activa en la cosa pública. De estos sacerdotes en primer término, el padre Juan de los Santos Madriz, que figuró en la Junta Superior Gubernativa y fue uno de los redactores, en compañía de don Juan Mora Fernández, don Joaquín de Iglesias, don Santos Lombardo y don Rafael Barroeta, el Pacto Social Fundamental Interino de Costa Rica. El padre Madriz, que fue el Presidente de la Junta Superior Gubernativa, ocupó en distintas épocas el cargo de diputado y ejerció la Presidencia de la Asamblea en 1823; el presbítero don Manuel Alvarado, graduado también en León, fue miembro de la Junta Superior Gubernativa y diputado en varios períodos; el presbítero don José María Esquivel, cura de San José, figuró en los sucesos políticos posteriores a la Independencia, junto con los sacerdotes de aquella época, señores Luciano Alfaro, Joaquín Flores, Pedro José Alvarado, Gabriel del Campo, Joaquín García, Nicolás y Joaquín Carrillo, José Nereo Fonseca, Cipriano Gutiérrez, Joaquín Bonilla, José María Porras, Emigdio Umaña, Francisco de la Rosa Zumbado y Félix Romero.

Durante la organización política de los primeros períodos de Gobierno, a partir de 1825, prestan su contingente como legisladores muchos de los sacerdotes graduados en la Universidad de León. Pueden citarse de esa época a los presbíteros Cecilio Umaña, Joaquín Rivas, José María Arias Guerrero, Vicente Castro, Joaquín Quesada, Julián Blanco, José Antonio Castro, Félix Hidalgo, Francisco Peralta, Pablo Rojas, Juan de los Santos Madriz, Rafael del Carmen Calvo, don José Ana Ulloa, José Antonio Alvarado, José Anselmo Sancho, José Andrés Rivera, Nicolás Oreamuno, que colaboraron en la emisión de las leyes y disposiciones encaminadas a organizar los diferentes departamentos de la administración pública.

El factor geográfico de vecindad, por una parte, y las relaciones de la familia que existían entre las de Costa Rica y las de Nicaragua fueron las causas que determinaron la influencia de aquel país en nuestras instituciones políticas y docentes, ya por medio de su centro universitario de León o ya mediante los hombres que vinieron de allí a colaborar con los nuestros en la organización política de Costa Rica.

La influencia intelectual de Nicaragua en nuestras instituciones docentes, la encontramos, primero, en la dirección de la Casa de Enseñanza de Santo Tomás, en 1814, con la participación del Bachiller Osejo, y después en la organización de la misma con la reglamentación dada el 26 de abril de 1825, elaborada por el Licenciado don Pedro Zeledón y los presbíteros don Manuel Alvarado y don Joaquín Rivas, distinguidos nicaragüenses que hicieron sus es-

tudios en la Universidad de León.

De acuerdo con esa reglamentación se estableció por primera vez en ese plantel la enseñanza de las lenguas vivas,—inglés y francés,—, y los ramos de derecho que comprendía el estudio de derecho natural, de gentes y público; el de instituciones romanas, las leyes de España, las leyes patrias secundarias y las canónicas eclesiásticas; el ramo de filosofía que debía comprender, dado el concepto que de ella se tenía entonces, el estudio de la dialéctica, de la geografía, de las matemáticas, de la ética y de la física experimental. La enseñanza de las primeras letras, instituida también en aquel reglamento, consistía en doctrina cristiana, pacto social, gramática castellana, ortografía y aritmética.

Nuestra primera ley de Instrucción Pública, promulgada el 4 de mayo de 1832, establecía que los cuerpos municipales debían obligar a los padres de familia a que procuraran a sus hijos la instrucción en doctrina cristiana, lectura, escritura y numeración, de la edad de 8 hasta los 14 años, imponiendo la multa de 3 pesos al año a los que no cumplieren con esa obligación. El autor de esa ley es el profesor nicaragüense bachiller don Rafael Francisco Osejo, contratado por la Municipalidad de San José para dirigir la Casa de Enseñanza de Santo Tomás en 1814. Tiene su origen esa ley en la exposición del profesor Osejo presentada el 16 de mayo de 1831 en su carácter de diputado a la Asamblea Ordinaria, concebida en estos términos: "La instrucción de la juventud es la cosa más interesante, y para ello nada más necesario que el establecimiento de escuelas de primeras letras; los fondos públicos no pueden efectuar esto por su notoria mezquindad; la experiencia ha enseñado constantemente que los padres de familia, a pesar de lo que dicta la razón, miran con abandono tan importante objeto; estoy seguro que casi no hay ninguna municipalidad que no convenga en que para remediar el mal de la falta de escuelas no hay

otro arbitrio que obligar estrictamente a los padres de familia a que pongan a sus hijos en las escuelas públicas y a que paguen cierta cuota, la que vuestra sabiduría juzgue a propósito. Así os lo pido, y vos, Señor, resolveréis lo mejor".

La cultura impartida en la Universidad de León en todos los 50 últimos años del siglo pasado influyó muy directamente en nuestra enseñanza. Aquella cultura, que emanaba de España, vino a Costa Rica por medio de los graduados en la Universidad dicha. La organización de la Casa de Enseñanza

## PROF. NORTEAMERICANO



Mr. Geo N. Lawrence (el primer naturalista que llegó al país)

de Santo Tomás, la ley de Instrucción Pública de 1832, así como la organización de la Universidad leonesa.

A partir de 1843 se empieza a sentir la influencia notable en nuestras instituciones escolares de un distinguido estadista costarricense, educado también en la Universidad de León. El ilustre doctor don José María Castro, graduado en aquel centro universitario, fué nombrado Secretario de Instrucción Pública en la administración de don José María Alfaro; decretó la transformación en la Universidad de la Casa de Santo Tomás y otras leyes y disposiciones tendientes a

mejorar el estado de nuestra enseñanza.

Al igual que las instituciones políticas, la influencia de los miembros del Clero educados en Nicaragua se hizo sentir desde los comienzos del siglo pasado en la obra educacional del país. En Costa Rica figuraba ya, en 1801, al frente de un colegio en Cartago, el presbítero don José María Esquivel, educado en León. El presbítero don José Arguedas, maestro de latín y humanidades figuraba como profesor en San José; el presbítero don Joaquín García, en Cartago, y el padre don José María Porras, en Heredia. El padre Esquivel, antes citado, fué profesor de la Casa de Enseñanza de Santo Tomás, y el presbítero don José de los Santos Madriz fué el primer costarricense que dió clases de filosofía en el establecimiento mencionado. Los padres don Luciano Alfaro y don Félix Romero fueron profesores de la Casa de San Miguel de Alajuela en 1822, y el presbítero don Joaquín Flores enseñó latín en varias épocas en Heredia. Todos éstos son sacerdotes de la Universidad de San Ramón de León.

Lo mismo que en la organización educacional, la influencia de Nicaragua se hace sentir en el desarrollo del arte musical en nuestro país. Desde los comienzos hasta mediados del siglo pasado, todos los profesores de música que actúan en Costa Rica son de procedencia nicaragüense. En lo general, estos profesores eran contratados para tocar en los oficios religiosos de los templos y se dedicaban a la vez a enseñar el arte musical a los niños enseñar el arte musical a los niños. En 1804 los heredanos contrataron a don Juan Evangelista Mayorca, originario de León, como maestro de música para el servicio de la parroquia. Después, en 1815, se contrata con el mismo objeto al maestro don José María Morales. En 1827 fué contratado para la iglesia de Heredia a don Pablo Jirón, maestro organista. En 1836, don Damián Dávila, de origen también nicaragüense, estableció una escuela de música en Heredia, donde ejerció una influencia muy notable en el desarrollo de la cultura musical. De nacionalidad nicaragüense, estableció una notable escuela fué también don Cruz Morales, abuelo de don Gordiano Morales, cuyas disposiciones musicales son bien conocidas de los costarricenses. La influencia de Nicaragua en el desarrollo musical decayó a partir del sexto decenio del siglo pasado, en que se experimentó ya más marcadamente la influencia europea, como veremos más adelante.

La influencia de Guatemala en la cultura del país en la época en que nos venimos refiriendo, se ejerció, primero, por medio de algunos hombres notables que, por causas políticas, abandonaron aquel país y encontraron en el nuestro su segunda patria, y, después, por medio de los jóvenes costarricenses que se dirigieron a la Universidad de San Carlos, a hacer sus estudios de Derecho y de Medicina. Puede decirse que a partir de 1840 la Universidad de Guatemala sustituyó a la de San Ramón de León, como centro universitario preferido por los jóvenes de nuestro país. Los primeros estudiantes costarricenses de Medicina a excepción del doctor José María Montealegre, que hizo sus estudios en Inglaterra, fueron a Guatemala. En 1843 vinieron a Costa Rica, graduados de doctores en Medicina en aquel centro, don Cruz y don Lucas Alvarado. En 1849 se incorporó don Jesús Jiménez, que hizo también su estudio en Guatemala, y en 1851 don Andrés Sáenz.

La Universidad de Guatemala confirió también a algunos costarricenses el título de abogado. Don Julián Volio, don Juan José Ulloa, don Demetrio Iglesias, fueron los primeros abogados costarricenses graduados en la Univer-

## PROFESOR COLOMBIANO



Don José Ricardo Casoria

sidad de San Carlos. En la cultura eclesiástica debemos citar al señor don Anselmo Llorente, primer Obispo de Costa Rica, que recibió en Guatemala su educación. Aunque los estatutos de la Universidad de San Carlos, arreglados por don Carlos Hechizado, eran bastante conservadores, la organización de ese centro universitario tenía tendencias más liberales que el de San Ramón de León, el cual todavía permanecía bajo la influencia de los estatutos dictados por el señor Obispo García Jerez, a principios del siglo pasado.

Luis Felipe González

## Jardinería Central

No hay que confundir esta Jardinería con otras.

Está situada detrás de la iglesia de La Soledad y tiene el teléfono 2303. Es recomendada por sus clientes por su actividad y arte en los trabajos. Las órdenes se despachan a cualquier hora y a cualquier parte.

Octavio Loiza

## Simpática boda

Hemos tenido el placer de recibir las siguientes esquelas: Manuel Solera V. y Juana Valverde de Solera invitan a Usted al matrimonio de su hija Belén con el doctor don Alejandro Vargas Araya, el 15 del presente.

Nicolasa Araya v. de Vargas invita a Usted al matrimonio de su hijo Alejandro con la señorita Belén Solera V., el 15 del presente.

San José, Costa Rica., setiembre de 1921.

Agradecemos mucho la fineza y formulamos nuestros mejores votos por la dicha del apreciable hogar que se funda hoy.

## Un cañonero americano ancló en Limón

Limón setiembre 14.—En la mañana ancló U S Gun Boat N. 5111; oficiales y marineros van hoy para San José a presenciar a fiesta.

Corresponsal.

## PROF. NICARAGUENSE



Dr. don Máximo Jerez

## El Centenario de la Independencia de Méjico

Mañana celebra la República mejicana su primer Centenario de vida independiente.

Después de tres siglos de dominación española, durante el gobierno de los 64 virreyes, desde Antonio de Mendoza hasta Juan O' Donojhi, que siguieron al glorioso imperio de los aztecas, la hispa revolucionaria prendió también, como en toda la América, al calor del cálido 1808 que conmovió a la península ibérica. Las aspiraciones populares que clamaban ardientemente por la liberación de la Patria hallaron eco en el Capitán Allente, que preparó la rebelión, y luego en el inolvidable Cura Hidalgo y en Dominguez que trabajando ardientemente, dieron origen al Grito de Dolores en 1810. Decae un momento la magnánima empresa, pero la levanta el brazo de Morelos que reunió en 1813 la Asamblea de Chilpancingo. Después de una serie de sucesos, fusilado Morelos, levanta el estandarte de la revolución el Coronel Mina, quien peca también; pero la sangre de los mártires tuvo al fin su apoteosis en 1821, surgiendo entonces el efímero imperio de Iturbide, hasta que en octubre de 1824 se proclamó definitivamente la Constitución mejicana.

La historia de Méjico ha sido después una larga cadena de gloriosos hechos por el mantenimiento de la autonomía, recordándose entre sus más bellas páginas la lucha contra la usurpación del Emperador Maximiliano, Príncipe Austriaco.

Al escribir esta pequeña nota, es para nosotros grato enviar al pueblo mejicano nuestro saludo en este día en que celebra su Centenario, y especialmente saluda LA TRIBUNA al Encargado de Negocios de Méjico Hon. señor don Federico Jiménez O' Farrell.

# 1321 - El Centenario del Dante - 1921

## Ante el Retrato del Dante

Sentado en un rincón de mi escritorio, contemplo el retrato de Dante: desde el centro de la pared, en alto, domina la habitación.

Estoy solo y tengo entre mis manos el Poema Sagrado. He leído un canto del Infierno y mi mente, a través de pasos tan obstruidos, de comparaciones tan fuertes, de imágenes tan vivas y de tantos gritos de dolor y desesperación, ha necesitado descanso y lo ha encontrado en otro canto del Paraíso. Aquí el verso es más suave, más dulce y todo en él refleja armonía, tranquilidad, descanso.

Qué obra tan grande, tan elevada, ha producido este genio!

Y qué raro es este hombre: en el conjunto de su imagen tiene algo de sobrenatural, de asombroso; su aspecto infunde terror y sin embargo su mirada es dulce, su frente es espaciosa: es una cara que no tiene parecido entre los hombres. La cara es larga, melancólica y pensadora. Hay en ella una expresión de dulzura femenina en medio de líneas enérgicas y severas.

El también lee: su libro de la Divina Comedia. Un esplendor parece salir del volumen que tiene entre las manos. Es la ley de la sabiduría que él emana o es más bien el fuego de su corazón que alienta nuestra vida a su paso por esta tierra.

Creo que la ley es el conjunto de ambos casos: lo fuerte de sus pasiones y lo extraordinario de su imaginación.

Hace hoy precisamente 600 años que murió este hombre que con sus composiciones sublimes ha asombrado a los hombres de todas las épocas.

Los años transcurren y su obra se hace más inmortal: nos aparece más grande y principiamos a comprenderla mejor. Su genio divino, que abrazó el pasado, el presente y el futuro hizo predicciones que ahora se están verificando.

Cuánto amó y cuánto sufrió en vida: doce años de destierro inme-

recido porque sus contemporáneos no lo supieron comprender.

Despreció a los ignorantes más de lo que conviene a la indulgencia paternal de los sabios. Se tuvo él en grande estimación y se elogió cuando los demás callaban. Creyó siempre estar en la verdad y despreció las opiniones que le parecían falsas. Los vientos de la ira y de la

soberbia soplaron a menudo en el fondo de su corazón. Pero, ¡Santo Dios! era un hombre y quiso juzgar y esto se hace siempre con alguna injusticia. Fue sincero y la buena fe lo asistió siempre. Y sobre todo quiso mucho a su Patria.

Gran Dios! toma en cuenta que ningún otro poeta en el mundo entero se ha levantado tanto hasta Ti co-

mo él hizo para dar a conocer tu grandeza y Tu verdad en aquel Poema que todo el mundo admira y que durará cuanto el mundo.

Hoy debe estar cerca de Ti, oyen do la música celestial de los nueve cielos que Te giran en torno, con la mirada fija en los ojos de Beatriz que hasta Ti lo levantaron.

E. DE BENEDICTIS



Como Leonardo Bistolfi, el gran escultor italiano, concibe a Dante

Dante Alighieri nació en Florencia en 1265 y murió en Ravenna el 14 de Setiembre de 1321. E. decir, hacen hoy 600 años.

Para Eugenio de Benedictis, fraternalmente, bajo la bandera de Italia.

He viste con particularísimo interés las ilustraciones hechas por Doré al Quijote y la Divina Comedia ¡Cuán distintas interpretaciones del genial dibujante galó! Y es que, entre ambas obras hay, con perdón de los críticos españoles, la distancia que existe entre la manifestación máxima del talento y el arrebatado impulso del genio. Doré en Cervantes es mucho menos grande que Doré en Dante. La risa, el ridículo, la ironía cervantinas no son, por más intelectualizadas y espirituales que sean, ni siquiera semejantes en sublimidad y emoción estéticas, a la profunda serenidad cósmica del enorme italiano. Hay, pues, entre ambos escritores, una visible distancia: repito, Cervantes es un talento y Dante el verdadero e inconfundible tipo del genio. Ninguna figura más caracterizada en la poesía que este formidable y monumental florentino, cuya sola presencia resume la gloria de mil conquistadores, la más alta gloria de la raza latina.

Invito a los intelectuales a hacer la comparación de las citadas ilustraciones. Cansado de leer los mismos comentarios sobre el Dante, he querido proponer ahora esta minúscula prueba comparativa, que es cosa nueva e inédita, aunque de un relativo e insignificante interés artístico. Me encantaría oír el dictamen que diera sobre el asunto don Tomás Povedano y aquellas otras personas capacitadas que dás-aran entrar en este ejercicio crítico.

M. VINCENTI



## La celebración del Centenario en toda la República

### San José

El día 10, se verificó a las 8 horas, la Asamblea Municipal en el Colegio Superior de Señoritas. Se hizo homenaje a la Bandera Nacional. Asistió el Presidente de la República.

—El día 11, a las 9 horas, hubo juegos atléticos en la Plaza González Viquez, organizados por los alumnos del Liceo de Costa Rica.

—El día 12, a las 9 horas, se celebró la fiesta de la Bandera y de los Símbolos de la Patria en el Liceo de Costa Rica, en la cual tomó parte el Colegio Superior de Señoritas. Asistió también el Presidente.

De las 13 horas a las 15 horas, hubo exposición de costuras y artes manuales en el Colegio Superior de Señoritas, con reutilizados espléndidos.

A las 20 horas debió celebrarse un concierto en el Parque de Morazán por la Banda Militar, pero fue suspendido por la lluvia.

—El día 13, a las 8 horas, fue la fiesta de la Flora Nacional en el Liceo de Costa Rica, con participación del Colegio Superior de Señoritas.

De las 13 a las 15 horas, se verificó una exposición de costuras y artes manuales en el Colegio Superior de Señoritas, con reutilizados espléndidos.

Este día, a las 9 y 30, se reunió en su local, frente a la Sastrea Scaglietti, los socios de la Cruz Roja Costarricense y prestaron juramento a la Bandera de la Institución.

La ceremonia fue solemne. El local estaba embanderado y lucía artísticos adornos.

—El día 14, a las 8 horas, presenció la ciudad el gran desfile de los colegios y escuelas de la capital, que pasó de la plaza de la Merced con dirección al Parque de Morazán.

En este magnífico desfile salió una carroza alegórica, costeadas por contribución de los escolares. La Municipalidad hizo colocar en el trayecto algunos arcos embellecidos.

En el Parque se desfiló el siguiente programa:

1. Canto Patriótico del Niño
2. Himno de El Salvador
3. Palabras de una niña
4. Himno de Guatemala
5. Himno de Honduras
6. Palabras de un niño
7. Himno de Nicaragua
8. Himno de Costa Rica.

De las 20 a las 22 horas.—Concierto en la Plaza España, por la Banda Militar.

El día 15, es decir hoy, se desarrollará el siguiente programa:

A las 8 horas.—Saludo al día del Centenario con 21 cañonazos, disparados en el Cuartel de Artillería.

A las 9 horas.—Saludo a la alabada con 21 cañonazos disparados en el Cuartel Buena Vista. A continuación diapas por las calles de la capital.

A las 8 horas.—Solemne homenaje del Liceo de Costa Rica, Colegio de Señoritas y escuelas de la capital, a los héroes de la campaña del 56 y 57, al pie del Monumento en el Parque Nacional.

A las 9 horas.—Inauguración de la estatua del Prócer don Juan Mora Fernández en la Plaza que lleva su nombre, frente al Teatro Nacional. A este acto asistirán delegaciones de todos los establecimientos de enseñanza de esta capital, y constará de los siguientes números:

- a) Descubrimiento de la estatua.
- b) Saludo con el Himno Nacional y la Marcha de Honor «La Grana»

deros y con una salva de artillería a las Banderas Nacional y de la Federación, que serán izadas en ese momento.

c) Discurso inaugural del señor Presidente de la República.

d) Himnos Nacional y a don Juan Mora Fernández.

e) Lectura del Acta de la Independencia por el señor Presidente Municipal.

f) Recitación de una poesía alusiva al acto.

A continuación solemne Te Deum en la Iglesia Metropolitana.

A las 13 horas.—Celebración de una Sesión Municipal y levantamiento de una acta conmemorativa de esta fecha.

A las 14 horas.—Fiesta del Pensamiento de la Patria en el Liceo de Costa Rica.

De las 20 a las 22 horas.—Concierto en el Parque Central por la Banda Militar.

El día 17, a las 21 horas, se verificará el baile de los obreros y empleados de comercio en el Teatro Nacional.

El día 18, a las 21 horas, será el gran baile del Teatro Nacional. A las 8 y 1/2 horas habrá Parada Militar por los Artilleros y la Guardia de esta Plaza.

**Heredia**  
El día 11 comenzaron los festejos con la inauguración de los campos de

Juegos de la Normal, con el estreno de dos juegos: «New Comb-ball» y «Volley ball.» El acto se hizo a beneficio del Club Sport Heredia y para iniciar una suscripción pública con el objeto de comprar una plaza de sport.

A las 13 horas se inauguró la Liga Provincial de los jugadores de foot ball, en la que entraron todos los teams organizados de los Cantones y Distritos.

—El día 12 se verificó la Procepción Eucarística que recorrió las principales calles de la ciudad. Asistieron millares de gentes de todos los pueblos. Estuvieron el Presidente, el Arzobispo y el Obispo de Alajuela. Hubo arcos soberbios.

El desfile se hizo en este orden: Clarines montados, Banda de Alajuela, Cruz Alta, Congregaciones religiosas, Vicentinos, Franciscanos, Sociedad Adoración Nocturna, Niños del Catecismo. Banda de Heredia.—Madres Católicas, Vicentinas, Mercaderías, Asociación Rosario Perpetuo, Franciscanas, Carmelas, Hijas de María, Apostolado de la Oración. Guías.—Seminario Mayor, Honoraria de Clero, Carroza del Santísimo. Banda de San José.—Cuerpo Militar con la Bandera Nacional, Carroza con los Ilustrísimos Obispos, Carroza Presidencial, Carroza del señor Representante de la Internunciatura Apostólica, Carroza del alto Clero, Policía montada de Heredia.

—El día 13 se bautizó la Escuela de Párvulos de la ciudad, con el nombre «Joaquín Lizano» y bajo el siguiente programa:

1. Himno Nacional.
2. Inauguración del Director.
3. Orquesta.
4. (estaba a cargo de don Luis Felipe González, quien no pudo asistir).
5. Exposición del retrato, señorita Athala Hernández.
6. Coro de niñas.
7. Biografía de don Joaquín Lizano, Julio Dobles.
8. Orquesta.
9. El valor del hombre, Delfín Quezada, quinto grado.
10. Himno de la Escuela.

Concurrieron de Heredia y San José, los familiares del señor Lizano.

—El día 14, a las 8 horas, hubo Procepción cívica al Cementerio de la ciudad, en homenaje a los principales progenitores de la cultura local.

—El día 15, a las 8 horas, se desarrollará este programa:

A las 8 horas. Fiesta Escocar a la Patria.

A las 10 horas. Fútbol en el Ball en la Plaza Flores.

A las 12 horas. Solemne Te Deum en la Iglesia Parroquial, con asistencia de la Municipalidad y principales autoridades de la Provincia.

—El día 16, a las 19 horas, habrá Asamblea de ciudadanos, en la Sala Magna de la Escuela Normal de Costa Rica.

—El día 17, a las 9 horas, inauguración de los trabajos del Parque «Manuel María Gutiérrez», y bautizo, con ese nombre, de la Plaza del Carmen, en asocio de la Municipalidad de la Escuela Normal de Costa Rica y de las Escuelas de la ciudad.

A las 20 horas. Velada conmemo-

(Páfa a la página 15)

### LOTERIA DEL ASILO CHAPU

Plan para el sorteo del día 9 de Octubre de 1921. Emisión de 22,500 billetes a razón de \$10.00 cada uno, divididos en décimos, a \$1.00 el décimo.

VALOR EN PREMIOS:		
1 premio de \$157,500.00		
1 premio de \$40,000.00		40,000
1 " " " 15,000.00		15,000
1 " " " 8,000.00		8,000
5 premios " " 1,000.00		6,000
11 " " " 500.00		5,500
78 " " " 200.00		15,600
10 aproximaciones al primer premio de \$157,500.00		2,000
10 aproximaciones al tercer premio de \$200.00		1,500
10 aproximaciones al segundo premio de \$500.00		1,000
10 aproximaciones al primer premio de \$100.00		22,400
2023 terminaciones a la última cifra del primer premio, de \$20.00		44,800
2377 premios.		Valor \$1.00 cada uno

# El baile del 11 en Club Centenario

Lucido resultó el baile, según nos informan, que celebró el Club Centenario el 11 de los corrientes. Asistió el señor Presidente de la República, don Julio Acosta, y el señor Secretario de Estado en el Despacho de Guerra don Aquiles Ureña.

Se inició con la máxima cordialidad durante la fiesta inaugural del Centro; pero fué notablemente notable que no asistieron los principales socios fundadores del Club Centenario, lo que puede indicar que ha ocurrido un caso; pero lo cierto es que se ha dado entrada en esos festivales de entonación obrera a personas a quienes nunca ha interesado tal organización, ni los intereses locales del Paso de la Vaca lo que fue el fundamento de la creación del Club.

Las damitas del Paso de la Vaca, entre las que se cuentan gentiles y cultas, en su mayoría no asistieron tampoco.

Deseamos vehementemente la definitiva reorganización de ese centro, para lo que han emprendido muy atinada don Rómulo Quirós y don Luis Vázquez Quirós, de las fiestas centenarias.

Los señores testigos de los afanes del presidente y simpática Directora de la Escuela del Paso de la Vaca, en la Casa de los señores, señorita Adelia Corrales, celebrar con sus cariñosos estudiantes un centenario como corresponde a la exacta comprensión que tiene de esa magna fecha. En unión de sus profesoras, y con el debido auxilio de don Luis Vázquez Quirós, don Rómulo Artavia, Joaquín Fernández Montúfar, Clementino Chávez, don Alfonso Quirós Palma, y otros, la honorable Directora a quien hemos hecho referencia celebrará su fiesta conforme a un bien combinado programa, de cuyo desarrollo seguramente haremos crónica.

A beneficio de esa escuela, y en iniciativa de varios padres de familia de ese cantón, se celebrarán días de cuota de este día 15 en adelante.

Seguramos un buen éxito a esas fiestas escolares.

# Resultado de los Juegos Atléticos verificados en el Liceo de Costa Rica

San José, Sept. 11 de 1921

Señores Miembros de la Comisión de los Juegos Atléticos de la Semana Cívica del Liceo de Costa Rica, organizados con motivo del Primer Centenario de la Independencia Nacional.

Muy señores nuestros:

Gustosos rendimos a ustedes informe de nuestra actuación como jueces, así:

### Carrera de 4,000 metros

El Concurso empezó, según programa y como es ya regla establecida, con la Carrera de Resistencia, saliendo los corredores del lugar llamado La Raya, más allá de Desamparados, a las 8 1/2 horas; los cuales llegaron al lugar designado en la pista, en este orden:

- 1º Príogénes Bonilla en 16 m.
- 2º Efraín Granados en 17 m.
- 3º Romualdo Bolaños en 19 m.

### Carrera de 100 metros

Ganada por Oscar Hernández. Tiempo 11 segundos.

Segundo: Francisco Ibarra

### Salto a lo alto

Ganado por Alfredo Lizano. Altura 5 pies y 1/4 pulgada o sea metros: 1-54.

### Tiro del martillo

Ganado por Enrique Echeverría. Distancia 21 metros 9 centímetros.

### Salto con garrocha

Ganado por Francisco Ibarra. Altura 2 metros 49 1/2 centímetros.

Segundo: Manuel Antonio Alvarado.

### Carrera de 400 metros

Ganada por J. Rafael Gallegos. Tiempo: 1 minuto 6 segundos.

### Salto a lo largo

Ganado por Enrique Echeverría. Distancia 17 pies 4 pulgadas o sea metros 5-287.

## Gets-It Mata Callos

El callidito seguro, delicado, rápido e indoloro—"Gets-It".

Arroje Ud. a un lado la navaja de afilar y el esmalto que son peligrosos. No pierda el tiempo "tratando" ese horrible y doloroso callidito. Librese de él, usando "Gets-It". Ex-tirpel!



No tiene Ud. más que aplicar dos o tres gotas de este callidito favorito y cesará para siempre el dolor que le produce ese callidito. Luego, en dos o tres días, si no se ha curado todavía el callidito, súbralo entre los dedos y sepárelo con tanta facilidad como si pelara una banana! Ud. nunca ha experimentado un alivio del dolor de callidos tan instantáneo y delicioso como "Gets-It". Nunca falló. "Gets-It" cuesta una bagatela en cualquier droguería o botica. Fabricado por E. Lawrence y Cia., Chicago, E. U. A.

Costa Rica Mercantile Co., San José.

### Carrera de obstáculos

Ganada por Oscar Hernández. Tiempo: 17 segundos.

Queremos dejar anotada una lamentable deficiencia, y es el hecho de no haberse enviado a este Concurso—de suyo tan importante—un contingente de policía que pusiera orden en los espectadores y que hubiera facilitado nuestra labor, pues para que cada número del programa se verificara teníamos que luchar con el público que invadía la pista.

Para otro Concurso—si no es posible conseguir policía—insinuamos la idea de cerrar la pista con alambre de púas bien posteados, pues las distracciones de los jueces en su lucha con el público pueden ser motivo de incorrección en un fallo.

Con nuestras felicitaciones para la Comisión por los buenos resultados obtenidos, va nuestra voz de aliento y de estímulo para que prosiga la meritoria labor emprendida en pro del desarrollo físico de nuestros hombres de mañana.

Con muestras de consideración nos suscribimos de ustedes muy Attos. y S. S.

Alberto T. Brenes Rubén Herrera

Manuel Emilio Mata

### M. ZELEDON ALVARADO

MEDICO CIRUJANO

Despacha al lado de LA TRIBUNA

frente a las oficinas de Lindo Bros

Enfermedades venereas Paludismo

Enfermedades internas

Horas de Consulta.

De 9 a 11 y de 1 a 4

## La obra de don Luis Felipe González

El libro de don Luis Felipe González, «La influencia extranjera en el desenvolvimiento educacional de Costa Rica» quedó minado antier y lleva, por lo que a la fecha del Centenario. Los primeros capítulos son de sociológico y contienen uno de los factores que han detentado la cultura costarricense de los dos tercios del siglo. Los siguientes capítulos restantes, con un índice, tratan ampliamente la influencia extranjera en el movimiento cultural de la República.

Contiene la obra 96 fotografías que significan una adquisición valiosa, y el libro es, a nuestro juicio, un importante obra de consulta.

El lunes o martes próximo se pondrá a la venta en las librerías.

## Taller de Fontanería y Hojitería

Calixto Rosales

Se hacen canoas corrientes a cincuenta la vara y de moldura a tres y cuatro colores. Se hacen todos los trabajos del ramo y cualquier arreglo eléctrico—Lado del T. Variedad.

## Grandes novedades

en

Capas

y

Sobretodos para baile

Pase a "La Fama" las vé y pregunta los

precios que le

llamarán la atención

C. HERRERO

## TALLER DE FOTOGRAFADO

de JOAQUIN CANOSSA

GRABADOS EN COBRE, BRONCE Y ZINC, POR LOS ULTIMOS PROCEDIMIENTOS DE LA CASA ALFIERI LACROIX DE MILAN, ITALIA.

125 varas al sur del Teatro Actualidades - SAN JOSE

### LA COBAR UN RESFRIADO EN UN DIA

el mundo toma el LAXATIVO MO QUININA (Pastillas). Los enfermos devolverán el dinero si desisten. La firma de E. W. GROVE está en cada caja. Hecho por la MEDICINE CO., St. Louis, E. U. S. A.

## NOVEDADES

# DISCOS VICTOR

No se olvide.--LA VICTOR TALKING MACHINE Co publica todos los meses una serie de discos que abarcan todo lo mejor en materia de música para baile, canciones por los más famosos artistas del mundo, óperas, operetas, zarzuelas, canciones con guitarra, marimbas, etc.

partir del mes de AGOSTO 1921 (inclusive) en nuestro almacén podrá Ud. todos y cada uno de estos nuevos discos.

novedades de Agosto: Tita Ruffo, staff: L'ONORE LADRI. Carultimo disco impreso por el extinto: Recuerdos de Nápoles.

### Ya están aquí

scríbanos y le enviaremos catálogos y la "VOZ DE LA VOZ".

### PIZA e HIJOS

Distribuidores Generales para Costa Rica.

## NOVEETIES

# in Victor Records

Do not forget.--THAT THE VICTOR TALKING MACHINE Co. issues every month a set of records including all that is most desirable in popular songs, dance-music

Operas, instrumentals, etc. etc. You know what the Victor Artists are.

You can hear these beautiful records in our store or in our agencies.



Write and we shall send you a list every month

COME AND HEAR THE AUGUST RECORDS

### PIZA e HIJOS

General Distributors for Costa Rica.

(Viene de la página 14)

rolina

### La celebración.

rativa en homenaje del autor d.l. Himno Nacional, don Manuel María Gutiérrez en la Escuela Normal de Costa Rica. El acto será a beneficio del «Parque Gutiérrez.»

en Pedro de Montes de Oca

ado Hoy, 15, se verificará en San Pedro de Montes de Oca la inauguración del Centro «Juventud y Progreso» se hará en conmemoración del aniversario de la Independencia. En primer término, el Secretario del Club, señor José R. Gutiérrez, hará la presentación del señor José Albertazzi Avendaño quien dictará seguidamente una conferencia. Termina: el acto con un baile.

Alajuela

La Exposición Escolar de Alajuela será un número saliente del programa de festejos.

Conforme publicamos la atenta invitación del Personal Docente de Alajuela, la Exposición Escolar que se verificará en aquella ciudad será los días 15, 16, 17 y 18 del mes en curso. Avisamos a todos los expositores que deben enviar sus trabajos a la Escuela de Varones que dirige Rogelio Ruiz.

nos comunica un redactor de «La Tribuna» que la nota que se publicó en el diario en su edición del sábado pasado, en la cual se decía que la Exposición tendría verificativo en la ciudad Blanca, se debió a unos errores errados que recibió el colega de la ciudad de Alajuela.

Con gusto hacemos esa aclaración, pues no ha habido cisma alguno entre el Personal Docente de aquella localidad, y todos están dispuestos a que la ciudad de Alajuela, sea un verdadero triunfo de la actividad alajuelense.

La Municipalidad de Orotina honra a los señores Teodorico Muñoz G., Jesús Monge Trejos, Virgilio Cuadra Pineda y Luis Rubio Guerrero, miembros del Comité organizador de los festejos patrios del Centenario.

Los citados señores han tomado todo interés para que éstos resulten dignos de la fecha conmemorada y por contribución pública se han comenzado a celebrar ayer bajo el siguiente programa:

- Día 14. A las 12, disparo de 21 bombetas, música, repique de campanas y paseo cívico.
- A las 13, graciosa mascarada que recorrió las principales calles de la ciudad.
- A las 17, recreo.
- A las 18, iluminación general de toda la población.
- A las 19.30, retreta en la plazaleta Este del Mercado público, elevación de globos.
- A las 20.30, cine público.
- A las 22, baile popular en el Mercado.

Día 15. A las 5, la alborada de este día será saludada con 21 cañonazos y la Banda municipal recorrerá la población tocando alegres melodías. —A las 7.30 carrera de Miraflores, (San Mateo Orotina), con dos premios en metálico.

- A las 8, match de foot ball entre los teams «Orotina» y «Liberta» con premios de 11 medallas para los vencedores.
- A las 9, festival escolar, reparto de refrescos y confituras.
- A las 11, paseo de diáfrases.
- A las 12, solemne sesión municipal, lectura pública del acta, discurso oficial y saludo de la bandera a los acordes del Himno Nacional.
- A continuación Te Deum.
- A las 13, carreras de cintas.
- A las 17, recreo.
- A las 19, retreta en el kiosco.
- A las 22, baile social.



### Neuralgia y Dolores de Cabeza

LA vida agitada diaria produce muchas veces dolores neurálgicos de cabeza. La aplicación del

Linimento de Sloan da alivio inmediato. No necesita masaje, resulta más efectivo, más conveniente y más limpio que cualquier emplastro o unguento. No mancha la piel ni la ropa.

El Linimento de Sloan no debe faltar en ningún hogar, es el verdadero médico casero.

(De venta en todas las Boticas)



Dr. Rafael Cruz, Dentista

Despacha 25 vs. al Sur de la Calle Francesa

### UNITE FRUIT CO.

#### Servicio de Vapores

**Para Nueva York**  
Servicio semanal de vapores de Nueva York a Limón y viceversa. Llegan a Puerto Limón, vía Cristóbal, los jueves en la mañana y salen para Nueva York, vía Habana, los domingos en la tarde. Estos vapores, durante la estación de turismo, tendrán un número limitado de camarotes disponibles para pasajeros. Llevarán café para Amsterdám, Burdeos, Hamburgo, Londres y Rotterdam, con trasbordo en Nueva York.

#### Para Cristóbal.

Durante la estación de turismo, los vapores SAN BLAS, SAN BRUNO y SAN GIL que semanalmente hacen el servicio entre Limón y Boston, saldrán de Puerto Limón viernes o sábados en la tarde y harán escala en Cristóbal donde podrá hacerse conexión con otros vapores de esta Compañía para Bocas del Toro, Nueva Orleans, Cartagena, Puerto Colombia, Santa Marta, Kingston y Santiago de Chile.

#### Para Bristol, Inglaterra

Quincenalmente saldrán de Puerto Limón, para Bristol e Inglaterra, uno de los vapores de la ELDERS & FRY LTD. con escala en Cristóbal y Kingston. Aceptarán pasajeros para dichos puertos, lo mismo que café para Londres.

Todos estos servicios están sujetos a cambios sin previo aviso.

Para más informes dirigirse a las Oficinas de esta Compañía en Limón o San José, o a los Agentes en San José, Señores Sasso & Pirie Sucesores.

G. P. CHITTENDEN, Administrador.

San José, Marzo 1º de 1921.

### Al público en general

Por tener que ausentarme del país por varios meses, me dispuesto realizar todo mi calzado a precios sumamente económicos.

Con poco dinero, todos pueden estrenar para el Centenario. Acudan a la TIENDA DE SABATINO y se convencerán.

# COGNAC MARTELL antes fue el mejor MARTELL ahora es el preferido MARTELL



después y siempre seguirá siendo el Cognac sin riva

Representante General: Raymundo de Parede

APARTADO 791

SAN JOSE - COSTA RICA

# Reflexiones con motivo del Centenario de nuestra Independencia Política

(Palabras dichas en la Escuela Normal de Costa Rica el 7 de setiembre de 1921)

Rompe la aurora de una nueva centuria de independencia para Costa Rica. Bórranse los recuerdos de las cosas y hombres del pasado y es necesario un esfuerzo para apreciar los perfiles de su gloria en la intrepidez de sus hazañas; para aquilatar la bondad de unos o la crueldad de otros; las luchas y pesares como alegrías de aquellos que más empeñaron su hombria de bien por enaltecer los destinos de la República.

Vemos a Costa Rica salir de la Colonia pobre, ignorante, descuidada, habituada a la obediencia, al Poder Público como sometida al criterio del Poder Religioso—que trabajo le costó darse cuenta de que ya era dueña de sus propios destinos al llegarle de otros hombres, el don de su independencia política—. Trescientos diecinueve años se cumplen en el mes de nuestra independencia, el 25 de setiembre a medio día, que el Almirante don Cristóbal Colón había fondeado sus naves en la bahía de Cariay y que se hacía el descubrimiento de Costa Rica.

Se ve desfilar toda la época del coloniaje enmarcada en esos trescientos diecinueve años con las luchas de razas, ambiciones, pasiones bajas y pasiones nobles tanto del sumiso indio como del fuerte y valiente conquistador español. Las causas determinantes de un progreso que aligerara la evolución no se perlaban: eran las horas del descubrimiento del territorio costarricense y las de su conquista: no había el reposo para la meditación que da impulsos para organizar y hacer porque el arcabuz en contienda abierta con la flecha y el arco indígenas, no daban tranquilidad. A penas se satisfacían las necesidades vegetativas de unos y otros y aun cuando la cruz era símbolo de actividades superiores de la mente y del espíritu, éstas se redujeron al sometimiento forzoso de los naturales a las prácticas de la religión cristiana, sin asimilación de su doctrina.

Las persecuciones del indio y el carácter retraído de éste, determinaron los pocos cruzamientos entre españoles y naturales de los que deriva la pureza de la raza blanca que caracteriza a los pobladores de Costa Rica, muy especialmente entre los otros hispanos del Continente Americano. Esta predominante condición étnica constituye base fundamental sobre que descansan los progresos que hemos podido alcanzar en cuanto al desarrollo de instituciones político-sociales, religiosas y de educación pública sin dejar las de carácter industrial, agrícola y comercial.

Gobernadores hubo que más por impulso propio que por disposiciones de la Capitanía General de Guatemala o de la Corona, trataron de hacer obra personal, humanamente encaminada al bien de los habitantes y de la provincia. Citanse entre los tres últimos a don Tomás de Acosta y a don Juan de Dios de Ayala, con gratitud y cariño.

En medio de la mayor indecisión respecto a la conducta que habría de seguir, Costa Rica salió al fin de la Colonia al recibir el 13 de octubre de 1821, en Cartago, la noticia de su Independencia; pero muy pronto supo, siempre por la índole conciliadora de sus moradores encarrillar sus pasos por las vías de una organización política que muy en breve fué émulo de sus hermanas de Centro América. Una frase del narrador exquisito don Manuel Jiménez sacada de su "Cuadro de Costumbres afirma que el 25 de setiembre de 1821, cuando se declaró la independencia, se repartieron los vasallos

dos entre Cartago, Villa Nueva, Villa Vieja, Villa Hermosa, Esparza, Bagaces, Escazú, Ujarrás, Matina, Tururrique, Orosi, Cot, Quiricot, Tobosi, Curridabat, Barba y Aserri, pedían a Dios en el año de 1800 no que conjurase el incendio de los enciclopedistas, porque ellos no lo veían sino que aplacase sus iras manifiesta en las nubes de langostas que habían caído por los campos de las villas; en los recios huracanes que estaban arrancando las plantaciones de Matina; en la hormiga, ratón y ardilla que aniquilaba los siembros del invierno; que eran entonces estos súbditos pobres de espíritu y ricos de fe!

Un período interino comprendido entre el 15 de setiembre de 1821 y el 8 de setiembre de 1824, ensayó distintas formas para darse gobierno, mantener la paz y respetar los principios morales y religiosos de los costarricenses. Se inicia en este momento el Gobierno del primer

Jefe de Estado de Costa Rica y principia desde luego como lo dicen los comentadores de nuestra Historia, la verdadera organización del país. Se suceden en orden cronológico 24 mandatarios, con más o menos credenciales para ejercer el mando hasta llegar al presente. Para escalar los poderes públicos unos han contado con la voluntad popular manifiesta, otros, no manifiesta en comités electorales y algunos con la fuerza de las armas.

Hemos estado regidos durante la Federación, por la Constitución Federal de 1824 y por la particular de Costa Rica emitida en 1825. Otras constituciones se han promulgado en los años de 1844, 1847 (Reformada por el Dr. don José María Castro en 1848), en 1859, en 1869, en 1871, puesta en vigencia esta última en 1882 por don Tomás Guardia. Todas las reformas de la actual Constitución están hechas sobre la de 1871, excepto la emitida

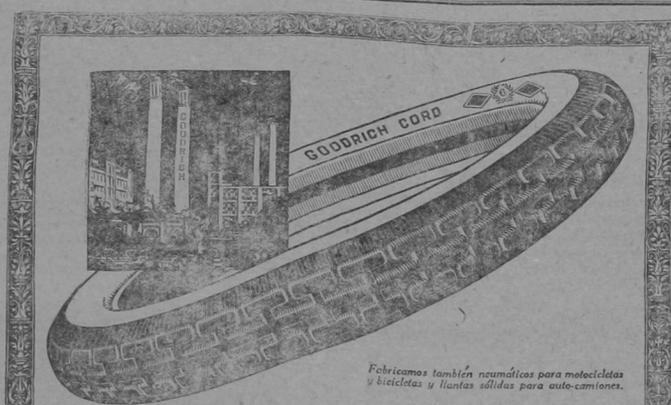
por el Gobierno espúreo de Tinoco que quedó anulada el 2 de setiembre de 1919.

Por estas cartas magnas por norte en lo que concierne a la organización política de nuestro país hemos visto administrar una veces con sabiduría y moralidad, otras con torpeza, no pocas con singular tendencia egoísta y pasional, a los hombres que han regido los destinos costarricenses. Del estudio de sus actos aparecen unos dando leyes, códigos y justicia; otros preocupados por el suelo como fuente de riqueza inagotable, dando impulsos a la agricultura; otros abriendo caminos y construyendo carreteras, tendiendo hilos telegráficos y telefónicos; otros venciendo ignorancias importando el riel y armando la primera locomotora; otros estableciendo escuelas y colegios, importando maestros y profesores; éstos fundando casas de enseñanza superior como la Universidad de Santo Tomás;

quienes organizando la inscripción de la propiedad privada; aquéllos estableciendo museos, construyendo obras de arte; otros, dándole forma a nuestra representación exterior y proveyendo a una institución para el cuidado de nuestros archivos nacionales; abriendo puertos; impulsando la navegación; colonizando; tendiendo puentes; erigiendo hospitales y asilos; desenvolviendo la minería e impulsando la industria y el comercio; estableciendo aranceles aduaneros; atrayendo inmigración; saneando ciudades y puertos; organizando la hacienda pública; organizando el ejército; reintegrando territorios; declarando guerras; pacificando revueltas intestinas, etc., etc. En todo ello jugando papel importante—reflejado en la pantalla de la historia—el complejo espíritu humano al influjo de las herencias transformadas apenas, más por las fuerzas evolutivas del ser, que ayudadas por una corriente deliberada de educación.

Estudiados en detalle aquellos hombres llegamos al convencimiento de que no todo en ellos era bueno, ni todo malo, y que hoy como hace una centuria, reproducimos los mismos estados de ánimo en lo individual como en lo colectivo, en lo social como en lo político y que a pesar de las condiciones en que vivieron y trabajaron pudieron cimentar un progreso que recogimos y que nosotros, a pesar de la inquietud y descontento en que parecemos debatirnos, porque son características del progreso—estamos amasando, momento a momento, con aquellos materiales y los nuestros, una civilización en cuyos surcos habrá de florecer, mejorado, todo el esfuerzo que en ella acumulen nuestros sucesores.

Estamos aquí reunidos poniendo todo lo mejor de nuestro corazón y de nuestras mentes en el recuerdo de los pasados días de nuestra historia, reflexionando en lo que eran, al romper la aurora del primer día de nuestra Independencia e iniciarse la centuria que ya se acaba—los campos y ciudades que estrechan el Pacífico y el Atlántico y las fronteras Meridional y Septentrional de Costa Rica; en la vida que llevaban sus habitantes; en sus obras de progreso; en las preocupaciones, ideas y sentimientos de los niños y de las mujeres como de los hombres que poblaban estas antipodias—las mortíferas costas—cómo vestían; cómo habitaban, cómo se divertían, cómo trabajaban; cómo viajaban—. Pasamos nuestra mirada, y del mismo modo que si la tendiésemos a la lejana montaña, sólo advertimos los picos más salientes de aquellos hechos. No es praa recapitular un siglo en un minuto, si no se tienen los detalles de todos los hechos que encierran sus días, porque cada acto, cada movimiento individual o colectivo, está rodeado de infinidad de circunstancias que lo explican y justifican. Sin embargo, si esa mirada retrospectiva cabe bien en este instante propicio al examen de los trabajos, vicisitudes y penas enfrentadas por aquellos hombres, las pérdidas y las ganancias habidas o los goces disfrutados, por otro lado se impone con más precisa razón lanzar la mirada hacia adelante y apreciar en toda su desnudez la realidad del horizonte que a nuestros ojos se delinean en relación con el porvenir de los más altos destinos de la República. Pilotos de esta nave no nos es dado deleitarnos tanto en la contemplación de la estela que abre al atravesar las inquietas aguas, como en mirar



Fabricamos también neumáticos para motocicletas y bicicletas y llantas sólidas para auto-camiones.

## Supremacía Goodrich

El primer neumático acordonado que se manufacturó en la América fue el Goodrich.

Hoy día, entre sus similares, el Goodrich continúa siendo el primer neumático acordonado de la América.

Cuando hayan neumáticos

mejores que los actuales, la Goodrich los manufacturará también, pues esta marca será siempre inequívoca garantía de lo máximo en servicio y calidad.

Hay neumáticos Goodrich acordonados y de tela, en medidas métricas y en pulgadas.

THE B. F. GOODRICH RUBBER COMPANY, Akron, Ohio, E. U. A. Establecida en 1870

## Neumáticos Goodrich

Distribuidor

J. E. ARANGO & CO., Inc.

San José COSTA RICA Puerto Limón

DOS COLONES LIBRA

MANTEQUILLA MARCA "SIBLANCO, A. G. S." SE VENDE EN LA

### LECHERIA CENTRAL

LOS MARTES Y VIERNES POR LA MAÑANA, A

Dos Colones Libra

Pasa a la página 21

# LA LLAMADA DEL SUELO

## II EN MARCHA...

Cyranó de Bergerac, para infundir nuevo ardor a su tropa vacilante y casi agotada por las privaciones, tomó el pañuelo con el cual le había obsequiado Roxana y lo hizó en su espada como un emblema de combate. Los Cadetes de Gascoña, en vista de aquel símbolo caballeresco, recobraron sus antiguas brisas y volvieron por los fierros de su valentía y de su arrojo....

Siguiendo el gesto exótico de aquel soldado, cada uno de nosotros recoge, en el momento de partir, una de las tantas deliciosas sonrisas femeninas que nos despiden y con ella izada en lo más alto de nuestros ideales, marchamos resueltos al combate, seguros de que si alguno le cabe la buena suerte de volver, lo hará cubierto de laureles y de gloria; pues de no ser así, todos quedaremos en el campo de batalla, haciendo honor al pendón que llevamos como insignia de lucha.

Como insignia de lucha, —dirán algunos—, una sonrisa le meina? Sí, una sonrisa femenina... Y qué importa eso? Si el hombre se bate y muere por un ideal, por un sentimiento cual quiera que domina al corazón, por qué impedirle que haga lo mismo por una sonrisa femenina, si éstas, a veces, valen más que muchos ideales y sentimientos juntos?

—Juremos, dice un grupo de compañeros, cuando el tren sale ya del patio de la estación al Pacífico, no volver a San José, si no logramos hacernos acreedores a la confianza ciega que han depositado las mujeres de Costa Rica en nosotros.

¡Ah nuestras mujeres! Ellas han jugado, en esta emergencia patriótica, el papel más hermoso y más gallardo que puede desempeñar mujer alguna. Las mujeres de Costa Rica, en todos los tiempos, se han impuesto la excelsa tarea, al igual de las Vestales romanas, de mantener vivo el fuego sagrado de la Patria. Siempre que se ha tratado de una empresa de honor nacional, estas maravillosas hermanitas nuestras se han encargado de hacer vibrar con mayor intensidad las fibras guerreras de los costarricenses, animándolos con su acción y con su palabra. Basta recordar que ellas, durante la tiranía de los Tinoco, escribieron una de las páginas más brillantes de nuestra historia. Aquí en San José, por ejemplo, Carmencita Brenes I., Andrea Venegas, Lidia Ortiz, María Isabel Carvajal, Lilia González, ¡y cuántas más!, haciendo a un lado su débil condición de mujer, ocuparon resueltamente los primeros puestos en las avanzadas libertadoras; y lucharon con ardor, con denuedo, con abnegación heroica y bizarra. Ellas, en compañía de los niños de las escuelas, fueron quienes hicieron saltar la chispa de la rebelión que echó por tierra a los tiranos. Su gesto de rebeldía fué una revelación casi de leyenda.

Por eso nosotros vamos tranquilos hacia la frontera del sur, sin pedir nada, sin exigir nada. Allí quedan nuestras hermanas, altivas e indomables, guardando el hogar costarricense, y nosotros abrigamos la convicción de que todas ellas, una vez caído el último de nuestros soldados, son capaces de ir a Alajuela, arrancar de manos de Juan Santamaría la tea que nos salvó en Rivis e incendiar nuevamente el Mesón de los modernos filibusteros.

La manifestación que se nos hace al partir, es sencillamente, una explosión de entusiasmo femenino.

En la Estación al Pacífico, por donde quiera que lanzamos la mirada, sólo hallamos un constante florecimiento de labios de mujer contráidos por la emoción; de ojos cariñosos, adorables y fosforescentes, tiernamente humedecidos por las lágrimas dominadas, que hacen más fuerte nuestro ardor de soldados; de pañuelitos blancos y perfumados, dándonos antes de enjugar el llanto, un supremo adiós! Oh maravillosas hermanas nuestras! Vuestro entusiasmo y vuestra fiereza guerrera, por ser tan espontáneos, os impiden aquilatar la grandeza de vuestra participación en la hora suprema.

Si Costa Rica esta vez ha dado una prueba deslumbrante de civismo y de honor bien comprendido, más que a nuestros soldados, es a vosotras a quien la debe. Con mu eres así, que llevan tan arraigada en su pecho la convicción de lo que vale el ser libres, nuestra Patria no sufrirá nunca ninguna humillación, porque vosotras, que sois el crisol de ella, a la vez que hijos dignos, sabréis darles soldados que no la traicionarán jamás.

En la plaza de la artillería, donde aguardamos la hora del viaje y en todo el trayecto hasta la estación del ferrocarril, sus manecitas temblorosas nos cubren el pecho de medallas sagradas, que han de librarnos del peligro mientras su corazón eleva plegarias a Dios, para que la buena suerte nos acompañe en todos los momentos y nos permita volver victoriosos

Los acordes de la Banda Militar, marchando a la cabeza de la tropa, hacen más dulces y más tristes aquellos gestos, aquellas frases dichas con voz trémula, aquella amplia comunión de afecto y de espíritu, que bien pueden ser los últimos.

Al llegar a la estación, la multitud que avanza con nosotros, moviéndose como abejas, casi nos ha cerrado el paso. Al intentar seguir adelante, una voz encantadora, que por el momento no sé de donde sale, me dice: "póngase esta medalla para que no le suceda nada". El sol reverberando sobre tanta cabeza inqueleta, que aparecen bañadas en esplendor, quiere cegarnos. En el aire mismo, en esta hora grave de la despedida, parece flotar una atmósfera general de ofrenda y de sacrificio.

Erblo de entusiasmo, me arrebato hacia la generosa damita que me ofrece aquel presente divino, aquel presente bendito. Yo casi no creo en esas cosas, pero no vacilo en aceptar la medallita con verdadero júbilo, porque es tan querida la mano que me la da. Allí está simbolizada, además, una creencia llena de encanto para mí. No dudaré, pues, de su poder sobrenatural; será mi verdadero talismán... Pero, ¿cómo pagar aquella gentileza? No lo sé. El momento es tan fugaz, que no debo de emplearlo en pensar cumplidos. Habré de arrodillarme ante mi encantadora protectora como ante una sublime aparición? Tampoco. Ni los momentos ni el lugar me lo

permite. Entonces, sintiendo que el alma es más elocuente que todas las palabras juntas, tomo aquella manecita que tiembala, la estrecho entre las mías con fervor fraternal y la beso con infinita pasión, poniendo en ella toda una floración de agradecimiento. Ah, cómo sabe agradecer nuestra alma los halagos cuando son hechos a tiempo.

—Mil gracias, le contestó por fin: me la colocará aquí, sobre el corazón, porque aquí la llevo a Ud. Y ya en camino, mientras el tren rueda rápidamente hacia el oeste, no tengo más idea que la de poder arrancar muchas hojas al laurel de la victoria, para volver a regarlas a los pies de mi amable protectora y corresponder de ese modo a su gentil distalación.

Aquella damita, donde hay otras tan espirituales como ella, se me aparece como la imagen de Costa Rica, emergiendo majestosa y risueña, de los pliegues de nuestra bandera. Para ella será, pues, mi sacrificio... Y así como yo, todos guardan con el afecto más puro, al lado de algún recuerdo que hace llorar en silencio, la figura dulcísima de alguna mujer que nos habría llevado, sin duda alguna, llegado el caso, a escribir en nuestro escudo, como los caballeros medievales, la frase inmortal de POR MI DIOS Y POR MI DAMA.

El señor Presidente de la República, su hermano el Secretario de Guerra y el Secretario de Relaciones Exteriores, llegan a des

pedirnos y al abrazarnos fraternalmente, nos dicen: "que vuelvan cubiertos de gloria; Costa Rica espera mucho de Uds." Y, efectivamente, nuestra Patria debe esperar de nosotros todo, todo, menos que faltemos a la promesa inquebrantable de defenderla.

Per ahí uno de nuestros soldados, loco de alegría, estacionado en el andén de un coche, grita con gran decisión: "don Julio, yo le ofrezco traer la cabeza del Presidente Porras!" Y todos celebran la ocurrencia, seguros de que, más que la cabeza de aquel mandatario, resguardado por las fuerzas yankees, nuestras armas traerán la integridad nacional.

Poco después de haber ocupado los coches del ferrocarril, la campana nos da la señal de partida. Un clamor sin límites se hace general. ¡Viva Costa Rica! es el grito que más resuena entonces, pronunciado por una multitud que llora lágrimas de alegría y de dolor, conmoviendo aste una sola idea, única, suprema, grandiosa. Y las manos, los labios, los pañuelos, los ojos, los sombreros, todo se agita al calor de un febril entusiasmo, como si fueran millares de pájaros prisioneros, ansiosos por remontarse al espacio, y a golpes de ala, alcanzar el sol de la victoria para hacerlo pedazos sobre los soldados de Costa Rica. Los instantes que vivimos son tan grandes, son tan emocionantes, son tan espléndidos, que difícilmente podrán renovarse en otra ocasión. Cada uno de nosotros siente agitarse en su interior al héroe capaz de escribir con su propia sangre, mientras pelea, un martirial en la hoja de la espada, para ofrendarlo a la dama de sus ensueños. Y aquella dama es Costa Rica.

El tren hace su arranque en medio de un torbellino de frases confundidas, por entre doble fila de parlentes, de amigos, de muchos extranjeros, hijos ya de este terruño por las devociones del corazón, y todos nos dicen: "Hasta luego; allá llegaremos!"

A medida que nos alejamos de la Estación, la muchedumbre parece hacerse más numerosa, y derramarse como las olas sobre la arena.

Los pañuelos siguen moviéndose sin descanso, en número casi infinito. Pero, a cada golpe de pistón de la locomotora, se van reduciendo más... y más... Ya pueden contarse... son diez, son tres, es uno. ¡Uno!, sí, uno sólo, que yo alcanzo a distinguir todavía, agitándose como unas alas abiertas, como una esperanza que no quiere sucumbir! ¡Estará tremolando acaso por la tibia y sonrosada manecita que me ofreció la égloga sagrada de la Virgen! ¿Quién sabe! Pero de lo que sí estoy seguro es de que yo me lo llevo, de que es para mí; porque, una vez que ha desaparecido de mi vista; sigue moviéndose en mi imaginación. Para el llanto de nuestros ojos, como dice Zamacois, con un pañuelo nos basta.

Cada soldado busca un sitio donde acomodarse de fultivamente, haciendo grupos de amigos; y los más alegres, los que nunca prestan atención a las horas de amargura, se dedican a cantar toda clase de cauciones, muy conocidas, muy comunes, casi trilladas hasta el exceso, si se quiere, pero que tienen en cambio la virtud de recordarnos alguna escena de hogar o alguna escena íntima, de esas cuya evocación llega al alma como el perfume de lo que ya pasó.

En todas las estaciones donde el tren hace alto, el mismo ritual guerrero de Coste



Despídete viejo—  
"Satisfacción"  
su mezcla de... es inimitable!

# Chesterfield

CIGARETTES

Siempre francos

LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

Distribuidores: PAN AMERICAN TRADING COMPANY

EL ACIDO URICO Y LOS RINONES



El exceso de ácido úrico en la sangre es la causa del reumatismo, esclerosis, lumbago y de la debilidad de los riñones. Los alimentos de difícil digestión, las bebidas alcohólicas, el demasiado trabajo y las malas costumbres aumentan considerablemente la formación de este veneno al extremo de que los riñones se fatigan con el esfuerzo que hacen para separarlo de la sangre por medio de la filtración. Una vida higiénica y moderada disminuyen la formación de este ácido, el trabajo de los riñones es menor y evita el que se cristalice y deposite en las venas, músculos o coyunturas. Estas medidas preventivas se completan fortaleciendo los riñones con Las Píldoras de Foster.

Esta medicina especialmente preparada para estos órganos no solo los defiende contra las enfermedades, sino que el desarrollo cuando los primeros síntomas se presentan sino que también obran con éxito en casos avanzados de reumatismo, lumbago, ciática, artritis, hidropesía, inflamación de los riñones y de la vejiga y demás trastornos ocasionados por la presencia del ácido úrico. Las Píldoras de Foster no afectan los intestinos, obran directamente sobre los riñones y la vejiga y son antisepticas, preventivas y curativas.

Han sido ampliamente recomendadas en todo el mundo durante más de 50 años. Ninguna medicina para los riñones es tan famosa como Las Píldoras de Foster. De venta en todas las boticas. Solicite nuestro folleto sobre las enfermedades renales y se lo enviaremos absolutamente gratis.

FOSTER-McLELLAN CO. 237 N. 2d St. N. Y. U. S. A.

Dr. CONSTANTINO HERDOLIA - Médico y cirujano de la Facultad de París. Especialidad en las enfermedades de los ojos, nariz y garganta. HORAS DE OFICINA: de 10 a 11 y media, de 2 a 5 p. m. OFICINA: contiguo al Teatro Variedades. Teléfono 1443. RESERVIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA. EL LAXATIVO BROMO QUININA devolvía la causa. - Se usa en todo el mundo para curar un resaca en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada caja. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., ST. LOUIS, E. U. S. A.

en tal sentido los hombres que dirigen ese movimiento piensan en el papel que toca en el mañana desempeñar a las legiones universitarias del Norte y del Sur de América; la lengua castellana sigue teniendo un auge que no se sospechaba: las necesidades reciprocas en el estudio de las dos masas sajona y latina del continente, imponen una comunidad de idiomas: el tacto estará en dominar los dos sin que se pierda ninguno. Ya un norteamericano de cultura corriente se siente entusiasmado en hablar el español en vez de que se le tilde de ignorante hablándole en su propia lengua; el fenómeno tiene un alto interés político amén del educativo. Creo, en fin, que Costa Rica debe seguir en el intento de obtener la neutralización de su suelo y debe corresponder, en lo internacional, a afianzar aquellas declaraciones tales como las de la Doctrina de Monroe en su interpretación más panamericanista, a fin de ir creando una fuerza moral-política que dé vida a esas doctrinas que se inspiran en el derecho más puro de respeto a las naciones pequeñas.

JOSE GUERRERO

Reflexiones con motivo del Centenario...

Viene de la página 19

atentos los escollos que se ocultan bajo las ondas, a veces engañosas, del turbulento océano.

Un deber nuestro al venir a este estrado desde el cual dirigimos con todo respeto palabras al oído de esta juventud que llena la Escuela Normal de Costa Rica con aspiraciones nobles, es afianzar o recobrar, enaltecer o elevar, el concepto de la fe que es rigor poseer ante cualquiera obra de valor constructivo en el empeño de no desmayar en la acción del mejoramiento total de la nación costarricense. Pensar que tenemos más obligaciones que cumplir que derechos que reclamar; más sacrificios que hacer que goces que implorar; más vigilias que soportar que noches que dormir; inquietudes que resistir que tranquilidad que esperar, si no fuera la de la paz con nuestras conciencias.

Algunos problemas que el país enfrenta en este momento si reclamamos esta línea de conducta de los costarricenses al par que una cooperación más conciente. Trabajo y economía parece ser el grito que se oye en el arreglo de las finanzas privadas y públicas.

Lejos de mí creer lo que algunos afirman que cerramos la última etapa de esta centuria, primera de vida independiente, sin que se pueda fijar en ella conquista alguna que el tiempo transcurrido hubiera de brindarnos. Es necesario declararlo sin enfática reticencia, pero sí con el más alto espíritu de justicia para las generaciones idas, que Costa Rica, pequeña en territorio y más aún en población, ha hecho en la relatividad con que el progreso avanza en tales condiciones, un esfuerzo por el trabajo de sus hijos en la transformación de su cultura en los más diversos aspectos. Para que se note una de tantas y por ser el elemento humano el que determina las gradaciones de pro-

greso, y a guisa de ejemplo, véase el cuadro del desarrollo de la población de Costa Rica desde 1801 a nuestros días. Examiné con cuidado el otro cuadro que da el desarrollo de las líneas férreas y que he tomado del importante estudio que publica el repertorio Americano con el título de "Costa Rica en el Centenario" por don Manuel Sáenz Cordero. He añadido a éste únicamente el dato que se refiere a la proporción, por habitante, de metros de vías férreas existentes. Cualquier otro capítulo como el de Educación, Exportación, Importación, Cultivos, etc., al ser comparado expresará el verdadero progreso que el país ha hecho en un siglo de vida libre.

—Esta misma noche, cimos decir al Coronel Zelaya, embarcáremos con rumbo a Golfo Dulce; el General Cabezas pide refuerzos con urgencia.

La noticia, esparcida con rapidez asombrosa, vuelve a la realidad a nuestros hombres, arrancándolos de sus ensueños; y trasluzna su dormido entusiasmo en un verdadero delirio. Dentro de algunas horas, pues, los "chombos" sabrán lo que valen las armas cuando las manjea un pueblo libre, enamorado de su suelo y de su honor, y que tiene por sobre todo eso, una patria única y cierta que defender. ... El camino que han abierto Obregón y Vargas, bien lo sabemos ya, está lleno de sangre; pero no importa. Ese camino del mismo modo que a una muerte segura, puede llevarnos también al triunfo; y a eso es a lo que vamos. Adelante, pues!

RODOLFO CASTAING 4 de marzo de 1921 Del libro en preparación LA LLAMADA DEL SUELO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

greso, y a guisa de ejemplo, véase el cuadro del desarrollo de la población de Costa Rica desde 1801 a nuestros días. Examiné con cuidado el otro cuadro que da el desarrollo de las líneas férreas y que he tomado del importante estudio que publica el repertorio Americano con el título de "Costa Rica en el Centenario" por don Manuel Sáenz Cordero. He añadido a éste únicamente el dato que se refiere a la proporción, por habitante, de metros de vías férreas existentes. Cualquier otro capítulo como el de Educación, Exportación, Importación, Cultivos, etc., al ser comparado expresará el verdadero progreso que el país ha hecho en un siglo de vida libre.

— Mi intención no es exhibir hoy estos datos que son muchos, tanto los que hay a mano como los que habría que recoger para construir más acertadamente una obra que amplíe o complete la que se escribió para conmemorar la entrada del Siglo XX titulada Revista de Costa Rica en el Siglo XIX.

A este propósito creo que una forma de celebrar el Centenario de nuestra Independencia es, ya que no ha concluido el siglo a que nos referimos, iniciar en estos momentos los trabajos de esa obra y me permito, por tanto, dar a mis compradores y a los alumnos de esta Escuela un esbozo del plan que pueda servir para hacer la distribución del trabajo por capítulos ya que a su perfeccionamiento sólo podrá llegarse usando del maravilloso resorte de la cooperación. Exhorto del modo más vehemente a todos a fin de que en no lejano día pueda la Escuela Normal presentar una obra de aliento, como tiene que ser ésta, a la faz del país y en homenaje al afán de progreso que en sus aulas se sostiene. (Véase el plan al final).

No quiero cerrar estas líneas sin antes hacer unas consideraciones siempre con el firme propósito de contribuir a la eliminación del pesimismo que parece invadir los organismos todos del país al juzgar de hombres e instituciones de nuestra querida Costa Rica. Si hemos de invocar, para emitir juicios serenos el conocimiento de las condiciones ambientales que rodean un hecho o serie de hechos, fuerza de razón hay suficiente para pensar que en cuestiones tan complejas como son las de juzgar al país al hacer recuento de su deber y su haber, tengamos presente el momento que vivimos, las influencias que soportamos, a fin de no caer en una flagrante injusticia atribuyendo a estos resultados causas del pasado cercano o lejano de la vida de la República.

El mundo sufre las consecuencias de hechos que a toda la humanidad han alcanzado desde 1914. La descarga moral que aparaja la Guerra Europea como causa primera y sus prolongaciones en un estado social inquietante en lo que se conoce con el nombre de post-guerra, sumadas en lo que a Costa Rica toca con las condiciones de un estado político interno anormal, producen el abatimiento que el país siente en todos los órdenes de su vida: político-moral, económico y social, consecuencia de una superexigencia política, económica, social, agrícola y comercial a que fuimos sometidos por ambas causas, externa e interna. Lo que llevaron la parte más ardua en el trabajo de organización del país y los que a ella ayudaron no pueden ser llamados a cuentas hoy, por los resultados que hemos palpado en los siete años de crisis que venimos soportando. No seremos justos si al apreciar la obra de nuestros antecesores no descartáramos esta circunstancia. No es aventurado afirmar que si dentro del período de administración de un Ricardo Jiménez o un Cleto González Víquez hubiese tocado en suerte proceder a este balance de la Centuria, otras, muy otras serían las opiniones que de los labios de todo costarricense oíríamos, llenas de fe, de alegría, de orgullo patrio. Encontraríamos todo

ese pasado lleno de gloria, plétórico de bienes. No. Fuera la mugre del pesimismo que no hace más que enfermar el alma de los hombres, ese pesimismo que es carlanca en nuestras piernas o toneladas de peso que abaten nuestras alas o las cadenas que nos tienen reatados a la roca del desencanto, artificiosamente.

El país tiene, como entidad, fuerza suficiente para surgir. No confundamos la crisis oficial con la crisis particular, como no debemos confundir los políticos manifiestos con los políticos no manifiestos que si miran, discuten y enfrentan los problemas nacionales con más fe y mejores resultados que aquellos de profesión. Pensemos en la fuerza de la juventud, en su mejor preparación para ver con más acierto la trama de la vida pública; pensemos en nuestras tierras; en nuestras riquezas mineras a explotar; en nuestros productos exportables; en una mejor moneda; en la amortización de nuestras deudas; en un trabajo más intenso y el pesimismo se convierte en nada; hay mucho de estado subjetivo ya estereotipado que no conviene conservar por más tiempo. En todo caso la perenne queja no remedia el mal como la acción para destruirlo. No desesperemos que la solución llegará para muchos asuntos que hoy parecen nublados con carácter de perpetuos, el horizonte patrio. Es aquí donde conviene acordar que si reclamamos de nuestros poderes, de nuestra autonomía, del derecho a hacer valer nuestra justicia, a dar nuestras leyes y disposiciones de bien para el país, esa conducta de timidez y de carácter negativo agravará los problemas que tenemos en mano y velará las soluciones acertadamente altivas y justas que podríamos darles si conserváramos la salud de nuestro ánimo en la fe del porvenir sustentado también por un trabajo conciente y tenaz. No soy de los que esperan soluciones por el sólo hecho de que las pidamos; hay necesidad de inclinarse al frente en el estudio, la investigación, la consulta, en la meditación de todas las cuestiones magnas que agitan el país. No se trata de Apocalipsis, como muchos pretenden, para no hacer otra cosa que orar al Altísimo. Nunca será más oportuno aquel pensamiento: A Dios rogando y con el mazo dando para aplicarlos a los costarricenses traducido así: Fé y Trabajo.

Costa Rica ocupa, por la posición en el Continente como zona intercanalera, por la índole de sus habitantes, por la cultura alcanzada, por la variedad de climas y productos, un lugar en lo internacional que la favorece eminentemente y que es de rigor tomar en cuenta para el uso que en sus destinos hay que hacer y del cual depende el futuro de la República. Creo en la solidaridad continental y en los esfuerzos honrados que los hombres de Norteamérica como los de Hispanoamérica hacen para afianzarla en la común defensa de sus intereses. Muchas doctrinas nacidas unas en el Norte y otras en el Sur, confirman ese corriente de pensamiento que cada vez se engrosa como las aguas del Amazonas o del Mississippi y que me permiten, traer a la memoria de los que me escuchan: deben cesar las tendencias de conquista por la fuerza; de los estados pequeños no tienen los grandes derecho a exigir lo que en igualdad de circunstancias no exigirían para sus connacionales; el panamericanismo reconoce como principal forma de acercarse más a los pueblos y de defender sus intereses, la que realiza la cultura por medio de una intensa educación y

La llamada...

(Viene de la página 20)

vo y despierto, está presente para saludarnos. Y los gritos atronadores de todas aquellas gentes, cuyo eco se pierde en nuestras montañas, envueltas por una niebla purpúrea que les presta los últimos resplandores del ocaso, parecen más vibrantes, más agrestes, más sonoros, puesto que no brotan del pecho sino del corazón de nuestros bravos hijos del campo.

Ellos, que siempre están en contacto directo con la tierra, que conoce la incomparable alegría de ver convertido el sudor en frutos, saben mejor, por intuición natural, lo que es el verdadero amor a la Patria.

En Orotina, una viejecita, ambulando por entre la multitud, que cantan nuestro Himno, pasa revista al convoy. Al llegar a nuestro coche sin luz, pregunta con vocellita quejumbrosa: "por qué van Uds. tan oscuras?" — Voy a darles esta candelita. — Y la candelita, que bien pudo haber alumbraado a un santo, hace su luminosa aparición, saludada por un agradecido regocijo de todos...

Cada vez que en algún sitio el tren se detiene más de lo necesario, el Batallón pide al corneta que toque en marcha. ¡Ah! Cómo estallan el entusiasmo, los hurras alegres y joviales, cuando la locomotora, obedeciendo a orden del clarín, suelta sus frenos y sigue adelante! Razón han tenido algunos correspondientes de guerra europeos, para decir que los soldados, cuando van a morir, se vuelven casi niños. — Y es cierto. — Todo les divierte, todo les distrae, todo les invita a la risa y al buen humor. Nada toman en serio; ni la idea misma del peligro. En vez de llorar, ríen; y cuando les llega el momento de formular plegarias, cantan con candor infantil.

En una pequeña estación sumida en tinieblas, después de Orotina — Cascaló o Cambalache —, el tren se detiene durante largo rato. Algo grave debe de ocurrir. Nuestros jefes, llamados por el General Villegas, pasan al interior de la oficina ferroviaria y permanecen allí interminables minutos. Aquel conchaburo nos llena de angustia, por no saber de lo que se trata. Qué órdenes habrá transmitido la Secretaría de Guerra?

Los rumores empiezan a circular, ateleando como aves de mal agüero. Muchachos, dice un soldado a grandes voces, ha llegado la orden de que nos devuelvan; y otro: avisan de Puntarenas que el General Cabezas cayó en una emboscada y ese mismo fin será el nuestro...

Pero nadie hace caso a empujantes extravagancias. A favor de la vela que llevamos con grandes precauciones para librarla del viento, los ojos brillan inquietos como asuas, despiden queiebres de luz como las pupilas vidriosas de una fiera en acecho y nadie piensa en volver atrás.

— Adelante!, se oye por todas partes. — Adelante! Ese clarín, que toque en marchal.

Y el clarín, después de tanta incertidumbre, toca en marcha. La locomotora silba unavez más, coreada por un sinnúmero de voces y el tren continúa hacia Puntarenas, devorando las distancias, sin detenerse ya en ninguna otra parte.

A través de los cristales, los campos se ven desfilan, iluminados por la luz difusa de una noche llena de refulgencias, como un torbellino interminable de claridades muy débiles y de sombras bastante pronunciadas. Las luces de la locomotora caen luego sobre el convoy, y a sus Cuadros na lluvia luminosa; y a lo que dejo parece que nuestro mail vasallos

LA TIENDITA

Frente al Almacén Escalante Ofrece a sus numerosos clientes: Cortinas, visillos, sobremesas, manteles, servilletas, almohadones y gran número de artículos necesarios en la casa a mitad de precio. ROSA C. V. DE OROZCO

# COSTA RICA

## Un Siglo de Independencia - Esquema para una obra que amplíe y complemente la que se escribió con el título "Costa Rica en el Siglo XIX"

### I.—EL TERRITORIO

- a) Extensión al salir de la Colonia; disputas de límites; límites actuales; incorporación del Guanacaste; Coto.
- b) División territorial.

### II.—GOBIERNO

- a) Formas: República Unitaria; Federación.
- b) Constituciones políticas que nos han regido.
- c) Galería de hombres de Estado.—Reseña de sus obras.
- d) Símbolos de la República: escudos, banderas, Himno Nacional.
- e) Municipalización.

### III.—LA EDUCACION

- a) Maestros; profesores; escuelas; instituciones de enseñanza secundaria; centros científicos; bibliotecas; museos; escuelas profesionales; Universidad de Santo Tomás (fundación; su obra; sus hombres; clausura; causas; males; renacimiento.
- b) Reflejos del exterior: Francia; Alemania; Inglaterra; Suiza; Italia; España; Estados Unidos de América; Chile; Argentina; Nicaragua y Guatemala.
- c) Corporaciones, Ateneos.
- d) La Legislación.

### IV.—EL ARTE

- a) Música
  - b) Poesía
  - c) Arquitectura
  - d) Escultura
  - e) Grabado
  - f) Fotograbado
  - g) Fotografía
- Su desenvolvimiento histórico; Carácter regional.  
Artistas y sus obras.

### V.—LA IMPRENTA

- Periódicos
  - Revistas
  - Libros
- Formas del pensar
- Científico-filosófico  
Religioso  
Artístico  
Político

### VI.—LA RELIGION

- Católica
  - Protestante
  - Anglicanos
  - Metodistas
  - Teosofistas
  - Masones, etc.
- Datos históricos.  
Adeptos. Iglesias; Jerarquías, etc.

### VII.—LA RIQUEZA NACIONAL

Latifundios  
Provincias más favorecidas  
Las grandes reservas de la riqueza  
Formas en que hay que explotarla

Propiedad: 1°. Suelo:

FUERZAS HIDRAULICAS  
Y  
LA ELECTRICIDAD

2°. Subsuelo: Minas

- a) Agricultura: Cultivos: Café; banano; higuera; algodón; caucho; caña de azúcar; arroz; frijoles; balsa; hortaliza; etc.
- b) Riqueza virgen: bosques; maderas; plantas medicinales; tintóreas; de adorno; textiles.
- (flora)
- fauna):
- c) Distribución de la propiedad: El Registro público, Catastro.
- d) Industrias Completas, Incompletas.
- e) Materias primas aprovechadas y las aprovechables.

- Cálculo
  - En explotación
  - Fuerza que desenvuelven
  - Plantas eléctricas
  - Poblaciones que utilizan la electricidad
  - Las explotadas
  - Las no explotadas
  - El petróleo y su porvenir
- Locomoción  
Alumbrado  
Fuerza motriz  
Terapéutica  
Cinematografía, etc.
- Valor

### VIII.—EL COMERCIO

- Interior: Productos, su intercambio.
- Puertos: Caldera, Matina, Puntarenas, Limón, Sixaola (Parismina, Coco, Tortuguero, etc.)
- Tonelaje
- Exterior: Aduanas: Su desarrollo.
- Países con los cuales comerciamos en mayor escala, Productos, Volumen del Comercio de Costa Rica.

### IX.—LA SALUD

Pública y privada

La Caridad

- La Facultad de Medicina
  - Medicaturas.
  - Jefe de Higiene.
  - Saneamiento de puertos y ciudades
  - Inspección Médica escolar.
  - Sanidad marítima.
  - La Fundación Rockefeller.
  - Pestas.
  - Hospitales.
  - Sanatorios.
  - Leprociería.
  - Asilos.
  - Gota de Leche.
  - Cocinas Escolares.
  - Sociedad de protección de pobres, etc.
  - Legislación.
  - Estadística.
- Cañerías.  
Pavimento.  
Cloacas.  
Urbanización.

### X.—POBLACION

- Movimiento demográfico
  - Inmigración
  - Emigración
  - Colonización
  - Mortalidad.
- Aumento por razas
- Nacionales.  
Extranjeros.
- Oficial.
- No oficial.
- Causas
- Cultura  
Salud  
Política
- Leyes.

	1o) Fuentes de ingresos: recursos para atender a la Administración Pública; contribución territorial, Impuestos: su clasificación.	
	2o) Deudas Públicas:	Interna
	3o) Empréstitos.	Externa
<b>XI.—ECONOMIA NACIONAL</b>	4o) Efectos: Crédito público y privado.	
	5o) Monedas.	
	6o) Billetes.	
	7o) Bancos de emisión.	
	8o) Valores del Estado, etc.	
<b>XII.—LA BANCA</b>	1o) Desenvolvimiento histórico de ella.	
	2o) Su influjo.	
	3o) Su evolución	
	Caminos	
	Carreteras	
	Vías Férreas	Ferrocarriles Del Estado
<b>XIII.—LAS VIAS DE COMUNICACION</b>	Tranvías Particulares.	
	Navegación	Marítima
	Fluvial	Vehículos:
	Con hilos	Carreta
	Inalámbricos	Coche
	Telegrafos — Teléfonos	Diligencia
	Correos	Tranvía
	Unión Postal Universal	Automóvil
		Aeroplano
<b>XIV.—EXPLORACIONES</b>	Geográficas.	
	Científicas	
<b>XV.—CONFLICTOS ARMADOS</b>	Exteriores 1856-1885-1921.	
	Revoluciones.	
<b>XVI.—CATACLISMOS Y FENOMENOS NATURALES</b>	Erupciones.	
	Terremotos.	
	Explosiones.	
	Naufragios.	
	Hundimientos.	
<b>XVII.—NUESTRAS RELACIONES EXTERIORES</b>	Con Centro América.	
	Con América.	
	Con el resto del Mundo.	
	Grandes problemas que agitarán esas relaciones.	Económicas y políticas. Militares.
	Nuestra Posición Continental.	
	Las necesidades continentales: Canales; Tratados al respecto.	
	Cuál ha de ser nuestra conducta.	
	El Panamericanismo y las Doctrinas Monroe y Drago.	
<b>XVIII.—LA JUSTICIA</b>	a) Creación de nuestros Tribunales.	
	b) Formas en que se administra.	
	c) Leyes. Su emisión.	
	d) Los hombres que más se han empeñado en esta labor.	

**LAS MUJERES TAMBIEN SUFREN**



La vida moderna es muy difícil y las mujeres también sufren sus consecuencias. Muchas de ellas se encuentran en una posición tan angustiosa que se ven obligadas a soportar el quebranto de su salud o a abandonar el trabajo de que viven.

Sufren vértigos y dolores de espalda, síntomas inequívocos de desórdenes renales.

Necesitan en este caso abandonar el trabajo, buscar el descanso, el aire fresco, el sol y la alegría, reanimar su organismo y tomar una medicina que vigorice sus riñones, y regularice y normalice sus funciones.

El excesivo trabajo trastorna y obstaculiza el cumplimiento de las necesidades de la mujer y muy a menudo trastorna también sus funciones renales.

Las Píldoras de Foster Para Los Riñones son un poderoso auxiliar de la naturaleza, fortalecen los riñones débiles y contribuyen a la purificación de la sangre, tan necesaria para la buena salud.

Las Píldoras de Foster ayudan a la mujer en sus momentos críticos, le comunican fuerza y tranquilidad y hacen desaparecer los síntomas de las enfermedades renales tales como dolores de espalda, desórdenes urinarios, hinchazones hidrópicas, dolores reumáticos y tensión nerviosa.

Las Píldoras de Foster han dado un resultado admirable en las enfermedades más graves de los riñones; las inflamaciones de la vejiga y de los riñones mismos, el lumbago, la hidropesía en grado imperioso, la ciática, las arenillas y piedras y otras dolencias terribles han desaparecido con el uso de esta maravillosa medicina que se llama Píldoras de Foster.

De venta en todas las boticas. Solicite nuestro folleto sobre las enfermedades renales y se lo enviaremos absolutamente gratis.

FOSTER-McLLELLAN CO.  
BUFFALO, N. Y., E. U. A.

**Nueva Zapatería**

Calzado fino y elegante al lado del Teatro Actualidadesmero en los encargos y puntualidad especialidad en calzado de última moda para señoras y señoritas.

M. S. Rmuro

**Anúnciese en LA TRIBUNA**



La maternidad es una función natural, que ha de efectuarse con toda facilidad. Para ello la mujer ha de estar sana y su organismo en perfecto equilibrio

**EL COMPUESTO MITCHELLA**

Es un preparado regularizador del organismo femenino, de uso necesario a las damas en estado de gestación, porque tiene la virtud de aliviar las pesadas manifestaciones del embarazo, mareos, vómitos, mal humor, desgano, fortaleciendo el organismo.

COMPUESTO MITCHELLA. alivia también a solteras y casadas, dolores peculiares, innecesarios y perjudiciales.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS.

DR. J. H. DYE MEDICAL INSTITUTE  
Buffalo, N. Y., E. U. A.



TODOS LOS DIAS

ENCONTRARAN NUEVOS

**Jardinería Moderna**

Teléfonos Nos. 519 y 643

Los más grandes rosales de

**AMERICAN BEAUTY**

Haga sus encargos a

**Samuel Vargas C.**

Suscríbase a LA TRIBUNA

**Depósito de maderas EI COYOLAR**

Struck y Alvarado  
TENEMOS

del Pacífico:

- Guapino
- Guayacán
- Guachipilín
- Guízaro
- Guanacaste
- Cedro amarillo
- Caoba
- Ispabel y Pochote

del Atlántico:

- Laurel
- Cedro dulce
- Quizarrá
- Ira rosa
- Ira mangle
- Campauo
- Pilón y Nispero

Teéfono 539

Anúnciese en LA TRIBUNA

**LIBERTAD**

Palabra mágica desconocida en medio mundo y por la cual han luchado tantos hombres como BOLIVAR y WASHINGTON en la América.

En Costa Rica ha sido perdida durante una centuria varias veces pero por culpa de sus desnaturalizados hijos.

Ahora en plena vida podemos hacer alardes de tener cimentada esta verdad y nos ufamamos gustosos para celebrar los cien años en compañía de una

**TRAUBE****COSTA RICA**

En cien años de duro batallar, fue poco a poco llevando por medio de sus hombres o por medio de los extranjeros que hicieron su casa en la nuestra, la civilización en todos sus aspectos. Primero fué una época de evoluciones políticas, de fiebre patriótica de un pueblo que inicia su vida republicana, y después por medio del arte y de la industria, fué subiendo los escalones de la grandeza hasta poder decir: hago cerveza.

**TRAUBE****100 AÑOS**

Núñez de Arce, a los 30 años, se quejaba de frío. Había gastado su ingenio en elucubraciones poéticas y salido apenas de la adolescencia escribía elegías lastimeras que expresaban su decadencia.

Nosotros, sin embargo, tenemos dignos ejemplares de una raza privilegiada que con una centuria de edad celebran hoy el centenario de nuestra Independencia dando vivas a la Libertad y bebiendo cerveza

**TRAUBE****AMERICA**

Cristóbal Colón le dió vida a esta tierra y el inmortal genovés o español,—poco importa la nacionalidad:—para nosotros fue siempre el inmortal marino, predestinado entre los héroes, para descubrir, guiado por Dios un mundo a otro mundo. Colón cumplió su destino divino y dió a la civilización una Atlántida, o lo que sea, y al mismo tiempo una fuente rubia, cristalina y sabrosa que se llamó cerveza

**TRAUBE****EL CENTENARIO**

Hoy es nuestro día, hoy celebramos con toda clase de fiestas nuestra emancipación. Los programas de los festejos son ya conocidos y no hay ciudadano que no sienta júbilo por la celebración de nuestro día de libertad.

Nuestros viejos: ¡con cuánto cariño hubieran visto los actos cívicos a que damos importancia! En todas partes de la República deben celebrar unánimes los ciudadanos la memorable fecha en un vaso de espumosa

**TRAU**

esp  
lica, alti  
gina 21)